

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Miércoles, 14 de febrero de 1934

Núm. 2.585

COMENTARIO

¿QUE HAN HECHO Y QUE INTENTAN HACER CON LA EXMANCOMUNIDAD Y EXCONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL EBRO?

Nos produce asombro que nadie haya hablado de lo hecho por Cataluña y por un ministro, el de Obras Públicas, con la ex-Mancomunidad Hidrográfica del Ebro, con la ya ex-Confederación Hidrográfica del Ebro. Las noticias que nos llegan de Barcelona nos han asombrado. Es que nadie conocía la suerte de habilidades, de perniciosas influencias de los catalanes, en este caso contra Aragón, contra la riqueza de Aragón, en suma: contra la que se llamó Mancomunidad, se llamó Confederación y ahora ha sido denominada Delegación de Servicios Hidráulicos?

Ayer tarde nos llamó desde Barcelona un gran aragonés, hombre de toda solvencia social y, como en lo privado, un nobilísimo hijo de Aragón. Nos dijo que al amparo de su nefasto Estatuto la Generalidad trata de apoderarse de los servicios de la Delegación de Servicios Hidráulicos; que la ex-Confederación está en gravísimo riesgo de desaparecer como tal y—más aún—que legalmente el hecho ha sido consumado.

Al servicio del Estatuto se han dictado dos disposiciones mediante las cuales desaparece la unidad confederativa y los catalanes, los tiburones de la Generalidad, quieren obtener el traspaso de servicios, de la ahora llamada Delegación de Servicios Hidráulicos, en cuanto respecta a Cataluña.

La maniobra ha sido urdida de acuerdo con el ministro de Obras Públicas. Nuestro querido amigo y comunicante nos ha facilitado las indicaciones necesarias para demostrar que lo esencial a los fines aragoneses, la unidad confederativa, ha desaparecido dentro de toda legalidad. Es decir, que ha sido asestado un golpe si no mortal sí bastante certero para ocasionarle gravísimos daños, quizá irreparables, salvo que los aragoneses hagan ver al ministro, sepan llegar hasta el Gobierno—uno y otro les atenderán—que desaparecido el conjunto, lo unitario de la gigantesca obra, la actual Delegación de Servicios Hidráulicos tendería no sólo a aminorar el trabajo, a desencanzarla de sus fines iniciales, sino también a entregar a la insaciable Generalidad de Cataluña millones que deberían ser para la ejecución de unos trabajos de transcendencia singular para nuestra tierra y, en suma, para la economía española.

El hecho tiene máximas gravidades. Nos hemos informado con minuciosidad apenas nuestro amigo de Barcelona, en nombre de aragoneses residentes en Cataluña, almeados en ella, nos habló de la gravísima cuestión QUE HA SIDO LEGALIZADA por la Generalidad al amparo de disposiciones publicadas en la "Gaceta", una de ellas, la definitiva, no hace muchas semanas.

Hemos llamado a nuestros amigos de Madrid y han contestado con ratificación de los asertos hechos desde Barcelona.

Mañana, pues, trataremos del asunto con extensión inexcusable, para demostrar que los auténticos hijos de los fenicios—que son los que rigen la política administrativa de Cataluña—, salvo lo que se haga desde nuestro hogar regional, pueden disponer de los destinos de la ex-Confederación, ahora Delegación de Servicios Hidráulicos, con muerte de la obra en casi su totalidad, y, además, apoderándose de unos millones que son del Tesoro español, que han salido de la caja de comerciantes, industriales, agricultores españoles.

Lo que nos asombra es cómo nada se ha dicho de este "affaire" por quienes están en la obligación de conocerlo.

BIARRITZ - MADRID.

El último modelo del autogiro La Cierva

CARIÑOSO RECIBIMIENTO

MADRID. — A las cinco y cuarenta de la tarde ha aterrizado en el aeródromo de Barajas el último modelo del autogiro La Cierva tripulado por su inventor.

El aparato, a consecuencia de una

ligera avería en el tubo del aceite, se vio precisado a detenerse en Guadalupe.

El Sr. La Cierva fué recibido por su esposa, hijos, aviadores y amigos.

Había salido de Biarritz realizando el viaje sin novedad.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando, en ocasiones, sean coincidentes.

HECHOS

UN ATAQUE CONTRA LA MONEDA DIRIGIDA

El profesor Bouniatian, antiguo catedrático del Instituto Politécnico de Tiflis, no acepta la teoría de que el ciclo económico puede atribuirse a elementos monetarios. Dice en su último libro, que acaba de publicarse en París, que los cambios independientes de precios han llegado a aceptarse como realidad, y que influyen a su vez sobre la velocidad y volumen del dinero o el crédito, "Crédit et Conjoncture" es en realidad un ataque a la teoría de la "moneda dirigida". El crédito bancario es para el autor un elemento casi pasivo en la vida económica. No niega que los créditos pueden originar depósitos, pero insiste en que el crédito es posible sin ellos. El crédito no es "dinero bancario creado para pagar", sino un "record" en los libros de los Bancos, del capital libre que ha pasado por ellos buscando inversión temporal". En otros términos, el crédito no es "dinero", y la "creación del crédito" es un mito. No puede haber expansión del crédito mientras no haya una demanda de crédito.

Cree que los Bancos centrales tampoco pueden hacer nada, pues sólo pueden cambiar ligeramente el tipo de interés del dinero, modificando así el movimiento internacional de fondos a corto plazo. Pero el tipo bancario es generalmente impuesto por la situación del mercado, y las operaciones en mercado abierto no pueden imponer la voluntad del Banco central. El profesor Bouniatian trata también de probar que el atesoramiento no tiene más efecto que el de traspasar los créditos concedidos por un Banco, cuyos depositantes exigen pago al contado, al Banco central que suministra el dinero al contado.

LECCIONES

LA HACIENDA NACIONAL EN SUECIA

El nuevo proyecto de Hacienda sueco para el presupuesto de 1934-35, presentado recientemente al Parlamento, cierra con 1.051 millones de coronas y no excede al del año anterior más que en 40 millones de coronas o en un 4 por 100. A pesar de que el número de los "sintrabajo" es algo mayor que el año pasado—170.000 este año contra 147.000 el anterior—y hay necesidad de aumentar el subsidio del Estado para ellos, en los proyectos financieros no hay elevación de impuestos directos ni indirectos. No se propone más que una pequeña elevación del impuesto de la renta sobre capitales que pasen de 50.000 coronas, y otra pequeña elevación de los derechos de herencia sobre las que pasen de 50.000 coronas.

Por lo que respecta al "socorro de paro" el principio que se sigue es el de preferir la ocupación al subsidio monetario. Para obras públicas se proyecta una cantidad de 120 millones de coronas contra 150 el año anterior, y para socorro en dinero 17 millones de coronas contra 25 el año anterior.

Para "procuración de trabajo" el proyecto prevé un crédito de 240 millones de coronas frente a 250 millones del año precedente. En ese plan de procuración de trabajo figuran la electrificación de los ferrocarriles, los créditos para la industria y el comercio, diferentes edificios públicos e instalaciones y pequeños empréstitos para ocupación de obreros desocupados. Estos empréstitos, lo mismo que el año pasado, se limitan al corto plazo de cinco años. La suma fijada en este proyecto de presupuesto para el pago de empréstito se eleva a 47 millones de coronas contra 32 el año anterior. La "deuda pública" actual de Suecia se eleva a 2.361 millones de coronas, el 90 por 100 de los cuales está dentro de Suecia.

Prescindiendo de los créditos anteriormente citados, los "ingresos del Estado" se estiman en 810 millones de coronas. De ellos corresponden 152 millones a los impuestos, 62 a los derechos de timbre e impuesto sobre la herencia, 116 a las aduanas, 153 al monopolio de alcohol y cerveza, 75 al del tabaco, 75 al de automóviles, 95 a los ingresos del Estado por las administraciones productivas y 37 por intereses de los préstamos del Estado.

Los mayores capítulos de "gastos" corresponden a los Ministerios de Cultura y Social con 139 millones cada uno, siguiéndoles el Ministerio de la Defensa con 111 millones de coronas. El servicio de intereses de la Deuda pública requiere 101 millones de coronas y la construcción de carreteras 75 millones que se cubren, sin embargo, con el impuesto sobre automóviles.

Para "electrificación de ferrocarriles" se presupuestan 44 millones de coronas, de los cuales 4,5 millones proceden todavía del presupuesto anterior. Este año se terminará la línea de la costa occidental (Göteborg-Malmö), se proseguirán los trabajos en las líneas al Norte de Estocolmo y se emprenderá la construcción de una línea a Noruega.

Como capítulos interesantes hay que citar además: la reanudación de las maniobras militares suspendidas los años anteriores como medida de economía, el restablecimiento de un seguro de paro, la reducción del interés de los empréstitos del Estado del 3 al 4 y medio por 100 y la instalación de una Oficina de Información y de ayuda para inventores.

El ministro de Instrucción y los rectores han estudiado el problema universitario

PARA RESOLVER EL PROBLEMA ESCOLAR

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública ha facilitado una nota diciendo que, convocados por él, se ha celebrado una reunión de rectores y directores de Centros do-

centes para recoger una información detallada y evidente del estado de los conflictos escolares en cada distrito universitario, ya que la repetición de la gravedad de los mismos plantea un arduo problema que desea resolver para mayor prestigio de la Universidad nacional.

La impresión recogida por el ministro de Instrucción Pública, como resultado de la información requerida, demuestra claramente que, aparte los matices y modalidades peculiares del problema en cada localidad, presenta características fundamentales bastante uniformes, lo cual facilitaría su resolución.

Es propósito del señor Pareja Yébenes requerir otras informaciones, como son las que pueden ofrecerle diversos representantes de la clase escolar a la cual tanto debe interesar el problema.

Para resolver esta fase aguda del problema cuenta el Ministerio de Instrucción Pública con la inteligente colaboración, ofrecida con toda nobleza y elevación de miras, por el Profesorado español y las autoridades académicas, estando seguros de que la discreción, unida a la saludable energía, harán más difícil la agitación escolar.

Finalmente hace un llamamiento a la clase escolar para que le secundara en el propósito de evitar perturbaciones y expresa el deseo de acometer la reforma universitaria.

EL JOVEN Serafín Calvete Peralta

Falleció ayer, a los 25 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenados padres, don Pascual y doña Eulalia; hermanas, doña Manuela, doña Teresa y doña Concepción; hermano político, don Tomás Aguilar; tíos, primos, sobrinos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán hoy, miércoles, a las diez de la mañana, en la iglesia de las RR. MM. Mercedarias (calle Goicoechea), y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Antonio Pérez, núm. 6, a la referida iglesia, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio de Torrero, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

El duelo se despidió en el templo.

POMPAS FUNEBRES LABORDA.—OSSAU, NUMERO 4.— TELEFONO 81-01

Impresiones y noticias zaragozanas

AL DIA

GRACIAN Y MARCIAL

La Comisión de Gobernación propone al Pleno del Ayuntamiento se dé el nombre del glorioso babilbilitano Baltasar Gracián a una calle de nuestra ciudad.

Nos parece bien que el Ayuntamiento se preocupe de honrar esas grandes figuras aragonesas, cuyo enaltecimiento siempre resulta un poco tardío para lo que se les debe. No una calle modesta, como la que la Comisión propone, sino una de nuestras mejores vías merece Gracián que se le dedique.

Pero siempre que se habla de Gracián, siempre que a Gracián se lea, pensamos en un paisano del gran filósofo que, como él, merece se le lea y sin que nos sea dado conocer el motivo lo hallamos siempre preterido, olvidado.

Nos referimos a Marcial, el famoso epigramista, gracias a cuyos maravillosos versos se conoce la historia íntima de la gran sociedad romana del tiempo de Domiciano.

Antagónicos, si se quiere, Gracián, el pensador, y Marcial, el satírico, ambos merecen por igual que se honre su memoria. Su literatura es tan distinta como distintas son la cultura y las costumbres de los siglos en que vivieron. Pero los dos son cumbres literarias.

¿Por qué el Ayuntamiento pospone a Marcial y no le dedica, como al cimitero Gracián, una calle para honrar su memoria?

LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Para pasar unos días en nuestra ciudad llegó de Madrid don José Blanco, hijo del presidente de la Audiencia de Teruel, don Vicente.

—Con motivo de la grave enfermedad de su madre marchó a Aranda de Duero el delegado de Hacienda de Zaragoza, don Ricardo Miguel.

—Ha regresado a Granada el presidente de dicha Audiencia, don Ramón Morales, después de breve estancia en esta ciudad, con su hijo don Ramón, secretario de Sala de esta Audiencia, querido amigo nuestro.

—Han pasado unas horas en nuestra ciudad los distinguidos jóvenes don Luis de Silva, hijo de los duques de Miranda, y don Benito Fernández Lerga.

—Marcharon a Sevilla, con objeto de pasar una temporada, doña María Serra de Cortés y sus hijos Enrique y Pilarín.

—De Madrid ha regresado la encantadora señorita Rosa María Cisneros.

NATALICIO

Ha dado a luz un nuevo hijo la bella y distinguida señora María Ruidrejo, esposa de nuestro querido compañero en la Prensa el abogado don Rafael Pastor.

Así la madre como el recién nacido, al que se llamará Fernando Epifanio, se hallan en perfecto estado. Felicitamos cordialmente a los se-

flores de Pastor y a sus distinguidas familias.

UNA BODA

La bellísima señorita María Meleiro y don Joaquín Mainar se unieron en lazo indisoluble en la iglesia del Portillo, ante el altar de la Santísima Virgen de Lourdes, adornado con plantas y flores y profusamente iluminado, siendo padrinos los Industriales de esta plaza don Pascual Gómez y su esposa, doña Pilar Pérez Olmeda.

Bendijo la unión y celebró la misa el presbítero don Julián Nieto, director de la Cofradía de Labradores de término, de la cual es miembro muy activo el padre de la contrayente.

La numerosa concurrencia que asistió a la boda fué obsequiada con una comida en el restaurant Mundial.

Los jóvenes esposos salieron para Valencia a pasar la luna de miel. Enhorabuena más cumplida a ellos y a sus respectivas familias.

NOMBRAMIENTO

La "Gaceta" del domingo publica un decreto del Ministerio de Justicia nombrando teniente fiscal de la Audiencia Territorial de Zaragoza a don Pedro de la Fuente Pertegas.

TERCER BAILE-ASALTO

Todas las señoritas zaragozanas están invitadas a asistir a este tercer baile-asalto que mañana, jueves, se celebrará en la sala de fiestas del Frontón Aragonés, ya que con cada entrada de hombre se regalarán tres de mujer. Para evitar una excesiva aglomeración se ha limitado el número de esas entradas.

FIESTA INFANTIL

Con motivo de las fiestas de Carnaval se ha celebrado en el domicilio de los señores de Portolés (don Carlos) una brillante fiesta infantil, a la que asistieron los hijos de los amigos de la casa luciendo bonitos y originales disfraces.

La señora de Portolés, doña Amparo Balaguer, hizo los honores de la casa con su proverbial delicadeza y fué muy felicitada por la brillantez de tan simpática fiesta.

LA CRUZ ROJA CELEBRO AYER

UN SEGUNDO BAILE DE TRAJES

Tan brillante como el del domingo resultó el baile de disfraces celebrado ayer, martes de Carnaval, en el Gran Hotel.

Con menos disfraces, pero con la misma concurrencia, numerosa y selecta, la animación fué, desde las seis de la tarde, extraordinaria. Se hizo gran derroche de confetti y las parejas bailaron sin interrupción, ya que para ello actuaban dos orquestas.

Satisfecha puede estar la Junta directiva de la Cruz Roja del éxito que obtuvieron sus dos bailes de Carnaval.

NECROLOGICAS

Falleció ayer, a los 25 años de edad, el joven Serafin Calvete Peralta.

La Muerte ha segado esta vida joven en la plenitud de sus facultades intelectuales y cuando todo hacia esperar un lisonjero porvenir colmado de dones. No merecía esa suerte quien era poseedor de las mejores cualidades morales, de unos sentimientos nobilísimos, que le granjearon generales simpatías.

Golpe cruel de la fatalidad ha sido éste para sus padres, que le adoraban y en él habían cifrado tan risueñas esperanzas. Que el cielo les otorgue la resignación necesaria para sobrellevar tan cruenta e irreparable desgracia.

Hoy, miércoles, a las diez de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Antonio Pérez, núm. 6 a la iglesia de las RR. MM. Mercedarias (calle de Goicoechea), donde se le cantará un responso, y de allí al cementerio de Torrero.

A sus padres, don Pascual y doña Eulalia; hermanas, doña Manuela, doña Teresa y doña Concepción; hermano político, don Tomás Aguilár; tíos, primos, sobrinos y demás parientes, testimoniamos nuestro más profundo pésame.

LA POLITICA LOCAL

RECTIFICACION DEL CENSO

El partido republicano radical pone en conocimiento de sus afiliados y simpatizantes que ha sido prorrogado el plazo de rectificación e inclusión del Censo electoral hasta el día 4 de marzo próximo, funcionando hasta dicho día la oficina que existe montada en la secretaría del partido, sita en Cuatro de Agosto, número 27, donde se tramitarán las inclusiones o rectificaciones que se soliciten. — El Comité.

FEDERACION ARAGONESA DE AGRUPACIONES SOCIALISTAS

Se nos ruega publiquemos esta nota:

"La Federación Aragonesa de Agrupaciones Socialistas, en vista de la constitución de la nueva Comisión Gestora de la Diputación provincial, nombrada a propuesta del gobernador civil de Zaragoza, considera indispensable poner en conocimiento de la opinión:

1.º Que el partido socialista, representado por esta Federación, no ha sido requerido en ningún momento por el gobernador civil para emitir opinión acerca de la reorganización de la Comisión Gestora, cosa que es costumbre democrática seguida en todo momento por todas las autoridades y con todos los partidos.

2.º Que tampoco se ha pedido opinión acerca de la sustitución de nuestro camarada Antonio Plano por el alcalde de Sádaba, don José Artús, rompiendo, asimismo, toda norma democrática.

3.º Que únicamente cuando la sustitución estaba propuesta al señor ministro de la Gobernación se le co-

EN LA CALLE DE CONDE ARANDA

HOMBRE LESI NADO

En la calle de Conde de Aranda un tranvía de disco número 3, de la línea de las Delicias, atropelló a Bartolomé Sarrite Castro, de 33 años de edad, casado, cartero, residente en la calle de Zapata, número 5.

Conducido al Hospital provincial fué curado de una herida avulsa de diez centímetros de longitud, que interesa la piel y músculos de la región tibial anterior, contusiones y magullamiento general.

Comisión provincial pro supresión derechos forestales

Reunióse en esta capital el día 11 del actual, acordándose proseguir la campaña iniciada para la derogación de la orden del Ministerio de Agricultura de 9 de julio de 1932, excitando una vez más el celo de los representantes en Cortes para que apoyen dichas gestiones y recuerden al señor ministro las promesas hechas en 3 de enero último.

municó a nuestro camarada presidente.

4.º Que la razón expuesta por el gobernador para hacer esta sustitución era la necesidad de no distraer a nuestro camarada Plano de sus obligaciones como alcalde de Uncastillo.

5.º Que al gobernador se le comunicó por la Comisión Ejecutiva de esta Federación que para representar al partido socialista es elemental condición que el designado sea propuesto por el partido, y no por otra persona. A pesar de esta comunicación ha sido nombrado gestor el alcalde de Sádaba, don José Artús, quien no representa en este caso al partido socialista, y en caso de no renunciar a su cargo de gestor dejará automáticamente de pertenecer al partido.

6.º Que es inadmisibles la proposición (?) de representaciones de partidos en la Comisión Gestora desde el momento que al partido radical, que obtuvo en las últimas elecciones veinticuatro mil votos, sobre poco más o menos, se le conceden cuatro puestos; a los llamados "botellistas", que representan a cinco ciudadanos, se les asigna uno, y al partido socialista, que obtuvo 22.000 votos, no se le concede ninguno.

7.º Que no nos sorprende la actuación gubernamental al otorgar puestos (tres) a los representantes de ciertas derechas, y que no puede tener justificación que se nombren representantes del partido socialista sin contar con éste.

Así, pues, la actual Comisión Gestora la consideramos representante del gobernador civil, no de la opinión.

No esperamos que las autoridades rectifiquen sus errores espontáneamente; por el contrario, tenemos confianza ciega en que éstos serán rectificados por nosotros. — Vicente Sisti, Arsenio Gimeno".

LA VIDA MUNICIPAL

UNA PETICION DE LOS VOLQUETEROS

Don José María Ayala y una comisión de volqueteros han visitado al alcalde para rogarle gestione del Término de Almozara les autorice para pasar con sus vehículos por los caminos del mismo con objeto de poderse dedicar a la extracción de arena del río.

El señor López de Gera prometió a sus visitantes hacer en este sentido las gestiones oportunas, a cuyo objeto ha citado para hoy a su despacho al procurador mayor del Término.

EXPRESION DE AGRADECIMIENTO

El director de la prisión, en la visita que hizo ayer al alcalde, le expresó su agradecimiento sincero por la gestión que el señor López de Gera ha llevado a cabo cerca de los Tranvías para conseguir que el servicio no se retire en la línea del Cementerio antes de las diez de la noche, haciéndole presente al propio tiempo la gratitud de los funcionarios a sus órdenes, tanto por esta gestión como por las atenciones que en todo momento recibieron en cuanto se relaciona con servicios municipales.

LA BOLSA DEL TRABAJO DEL GREMIO DE PANADEROS

Don Agustín Ferrerueta y una comisión de obreros panaderos visitaron ayer al alcalde para rogarle procure que la Bolsa del Trabajo instalada por el gremio en el Ayuntamiento funcione con la máxima eficiencia.

UNA COMISION DE PROPIETARIOS DE CAFES Y BARES VISITO AL ALCALDE

Una comisión de propietarios de cafés y bares visitó al alcalde, haciéndole diversas consideraciones en relación con asuntos del gremio, que el señor López de Gera prometió estudiar con la máxima atención.

EL DELEGACION DEL ALCALDE

Invitado el alcalde a la verbena del Casino Español ha delegado su

asistencia en el teniente de alcalde señor Carceller.

LABOR DE LAS COMISIONES

Entre los dictámenes que las Comisiones llevarán al Pleno en su próxima sesión figura uno de Hacienda referente a la concesión de la manzana 35 de la zona de viviendas protegidas a la Cooperativa de Casas Baratas de empleos municipales.

Otro de la de Gobernación proponiendo se dé el nombre de Baltasar Gracián a una calle.

ALCALDE



POR LA CORIZA EMPIEZA

y si se descuida Vd., pronto estará afectado todo su organismo. Cuanto antes tome **ASPIRINA**, mejor para Vd. Ya sabrá que no es **ASPIRINA** si no lleva la Cruz Bayer.



Aspirina

TEATRO CIRCO

Hoy, presentación en esta pantalla



¡La película más grande de la temporada por la máxima estrella de la pantalla sonora!

Hoy, se proyectará la versión original, hablada en inglés

¡ES UN FILM PARAMOUNT!

DE MADRID Y PROVINCIAS

CONSEJO DE MINISTROS

Trató el Gobierno de la tenencia de armas, de la agitación social y de un gran conflicto madrileño

A LA SALIDA

MADRID. — El Consejo de ministros celebrado hoy en la Presidencia comenzó a las diez y media de la mañana, terminando a la una y media de la tarde.

El señor Guerra del Río, que fué el primero que salió, anunció a los periodistas que a las cuatro les facilitaría una nota muy interesante sobre el paro obrero.

El jefe del Gobierno fué interrogado por los periodistas sobre los asuntos tratados.

—Ya les habrá hablado Guerra del Río —dijo el señor Lerroux— sobre la nota que facilitará sobre la construcción de obras y paro obrero.

Yo he propuesto, habiéndolo aprobado el Consejo, el nombramiento para subsecretario de la Presidencia de señor Alvarez Buylla.

En el despacho ordinario —añadió— no ha habido cosas de gran importancia.

Después nos hemos ocupado de cosas políticas y de orden público.

—¿Han comentado —preguntó un informador— el discurso del señor Azaña?

—No —contestó el señor Lerroux—; ese no es un suceso de tal importancia que haya tenido que comentarse. Hemos hablado de materias de previsión y de orden público.

—¿Se han adoptado nuevas medidas? —preguntó otro periodista.

—Extraordinarias, no —contestó el señor Lerroux—. Solamente las elementales que se toman en casos de anuncio de agitación como el presente.

—¿Es que la situación no acusa tranquilidad?

—La situación es muy tranquila —terminó diciendo el jefe del Gobierno— pero ahora yo no me fío.

Al salir el ministro de la Gobernación se le dió cuenta de lo manifestado por el señor Lerroux. El señor Martínez Barrio dijo que en el Consejo habían tratado de la reforma del reglamento sobre construcción, tenencia y uso de armas.

—¿Otras medidas?

—Ninguna.

Terminó diciendo el ministro que la situación en Bilbao es más tranquila, habiendo reanudado el trabajo los obreros.

LA NOTA OFICIOSA

Poco después de terminar el Consejo fué facilitada a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

Presidencia. — El presidente del Consejo dió cuenta de haber tomado posesión de su cargo el alto comisario, señor Rico Avello, quien ha dirigido un respetuoso saludo al Gobierno.

—Se nombró subsecretario de la Presidencia a don Plácido Alvarez Buylla, cargo que venía desempeñando ya interinamente.

Justicia. — Varios nombramientos de fiscales y magistrados en diferentes Audiencias.

Guerra. — Autorizando al ministro para la entrega, con destino al monumento que se erigirá en Madrid a los hermanos Serafín y Joaquín Alvarez Quintero, cuatro mil kilos de bronce de material anticuado del Parque del Ejército número 1.

—Concediendo cruces de mérito Militar, con distintivo blanco, pensionadas con el diez por ciento del sueldo actual hasta el ascenso al inmediato, a varios jefes y oficiales, por ser autores de obras comprendidas en el vigente reglamento de recompensas en tiempo de paz.

—Disponiendo que pase a situación de segunda reserva el mayor general de Alabarderos, don Enrique Feduchy, por haber cumplido la edad reglamentaria.

—Modificando el artículo sexto del decreto de 20 de agosto de 1930, en lo que afecta a la instrucción pre-militar para la reducción del tiempo de permanencia en filas.

—Proponiendo que el destino de coronel de Ingenieros al servicio del Estado Mayor Central se considere de los que permiten reunir condiciones de aptitud para el ascenso al empleo inmediato.

—Disponiendo la separación del servicio activo del general de división don Manuel González y González, por haber sido condenado por la Sala Sexta del Supremo.

Gobernación. — Aprobando la separación del cargo de un teniente de alcalde del Ayuntamiento de Valde-ras (León) propuesto por el gobernador de la provincia.

Obras Públicas. —Nombrando ayudantes mayores de primera clase a tres que lo eran de segunda.

—Ordenando la subasta de las obras del dique Este del puerto de Santa Cruz de Tenerife, con un presupuesto de diecisiete millones de pesetas y por un plazo de construcción de doce años.

—Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley ordenando el plan general de construcciones de nuevos ferrocarriles.

—Autorizando al ministro para que de acuerdo con el de Hacienda, y por el Ayuntamiento de Madrid, se proceda a la construcción de un nuevo Hipódromo en la Zarzuela, término de El Pardo.

Ampliación del Consejo MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Interrogado el señor Martínez Barrio acerca de la situación del orden público y de los acuerdos adoptados en el Consejo de ministros de hoy, ha manifestado que las noticias son buenas y que las medidas de precaución tomadas por el Gobierno son má bien para llevar al público la tranquilidad que pide y advertir a los perturbadores que el Gobierno conoce sus pasos.

—La gente—agregó—desea tranquilidad, como lo demuestra el hecho de que se ha echado a la calle este día para divertirse, y lo mismo las derechas que las izquierdas, si quieren perturbar esa tranquilidad deben tener en cuenta que ellos solos no son el País. Los cacheos son medidas prudentes que seguiré con toda intensidad. También se ejecutan en otros Países y da excelente resultado. Así se observa que a medida que aumentan los cacheos disminuye el número de personas que salen a la calle llevando armas.

La modificación del reglamento sobre tenencia de armas —continuó diciendo el ministro— sometido a la aprobación del Consejo, consiste en hacer pequeñas modificaciones que afectan principalmente a la fabricación y venta de armas. Esta reforma se publicará inmediatamente. Otra medida es intensificar la vigilancia en las fronteras para evitar el contrabando.

Terminó diciendo que sus impresiones sobre la resolución del conflicto del ramo de la construcción eran muy favorables.

LOS MINISTROS SE OCUPARON PRINCIPALMENTE DE LA HUELGA PLANTEADA EN MADRID

La mayoría de los ministros coincidieron en afirmar que gran parte del Consejo la habían dedicado a tratar del conflicto del ramo de la construcción, expresando el ministro de Trabajo su confianza en que se resolverá rápida y satisfactoriamente.

El ministro de la Gobernación informó de la situación del orden público, que no tiene nada de anormal.

El ministro del Trabajo dió cuenta de que había estado en la Presidencia una comisión de obreros de la construcción conferenciando con el ministro de Obras Públicas. Le expusieron las medidas que pensaban adoptar para la readmisión de los obreros despedidos. Añadió que los patronos se muestran reacios, pero los obreros están en buena disposición, confiando encontrar una fórmula justa.

El ministro de Industria y Comercio informó del estado de las negociaciones con Francia, que marchan por buen camino. Se espera que terminen en la semana próxima con resultado satisfactorio para nuestros exportadores.

Respecto a cuestiones ferroviarias, las Ponencias ultimarán sus trabajos probablemente en esta semana y seguidamente comenzarán los plenos de la asamblea para reglamentar los transportes ferroviarios y por carretera.

FUTBOLERIAS

Preparativos para el encuentro entre los equipos nacionales de España y Portugal

EL NACIONAL VENCE FACILMENTE AL ELCHE

MADRID. — En el campo del Párral se ha celebrado un partido amistoso entre el Deportivo Nacional y el Elche.

Los madrileños vencieron fácilmente a los levantinos. En el primer tiempo el Nacional marcó cuatro tantos y el Elche, dos. En el segundo tiempo consiguió el Nacional un nuevo tanto, terminando el partido señalando el marcador cinco a dos a favor de los madrileños.

FUTBOL INTERNACIONAL Y FUTBOL NACIONAL

MADRID. — Se ha reunido el Comité Ejecutivo de la Federación Española de Fútbol, asistiendo también a la reunión el seleccionador nacional, señor García Salazar.

Ha sido facilitada una nota oficiosa en la que se da cuenta de que el Comité ha aprobado, en sustitución del árbitro Langenus, el nombramiento del colegiado belga Van Praag para el próximo encuentro internacional de Portugal, eliminatorio para la Copa del Mundo.

El día 28 se celebrará en Madrid un partido de entrenamiento del equipo nacional y se ha autorizado al equipo portugués para que se entrene en el mismo terreno donde se celebre el primer partido eliminatorio.

Igualmente se acordó que los partidos suspendidos el día 4 a causa de la nieve se celebren el próximo día 22.

EL ATHLETIC BILBAINO VENCIÓ POR EL HERCULES

ALICANTE. — Se ha jugado un partido amistoso entre el Atlético de Bilbao y el Hércules.

Venció el equipo local por uno a cero.

EL OPORTO DERROTA AL ATHLETIC MADRILEÑO

OPORTO. — Asistiendo más de quince mil personas, se ha jugado un partido entre el Oporto y el Atlético de Madrid.

Venció el Oporto por cuatro a uno.

El partido fué jugado con gran rapidez, destacando la corrección de ambos equipos.

TRANSCENDENCIA DE UNA CUESTION

Cómo aborda el Gobierno soluciones para que no falte trabajo en amplias zonas

PARO ABSOLUTO. — PRECAUCIONES

MADRID. — Ha continuado la huelga en el ramo de la construcción. El paro es absoluto, no habiéndose registrado incidentes.

Las precauciones adoptadas por las autoridades han continuado siendo grandes, especialmente en las intermediaciones de las obras en construcción.

DIVERSAS PETICIONES AL AYUNTAMIENTO MADRILEÑO

MADRID. — Esta mañana el Comité de huelga del ramo de la construcción, formado por representantes

de la U. G. T. y de la C. N. T., visitó al alcalde.

Los comisionados permanecieron en el despacho del alcalde durante una hora aproximadamente.

A la salida manifestaron que habían ido a entrevistarse con el alcalde para interesarle que dé facilidades para la solución del problema del paro en el ramo de la construcción, presentándole una lista de las obras que pueden realizarse, con las cuales el problema quedaría resuelto.

Indicaron al señor Rico la conveniencia de tramitar con toda rapidez el expediente relativo a la construcción de la línea del "metro" Sol-Embajadores y la construcción de barridas de casas baratas en diversos puntos de Madrid.

También se pide que las Empresas no despidan a los obreros y readmitan a los despedidos, expresándole la creencia de que la realización de las obras cuya lista entregaron al alcalde podría servir para mantener en pie los obreros que trabajan actualmente.

Los comisionados salieron bien impresionados de la visita. El alcalde les indicó que hará cuanto de él dependa para solucionar el problema, pues todas las obras a realizar son de interés para el Ayuntamiento.

UNA VISITA AL PRESIDENTE DE LA COMISION GESTORA

Los comisionados marcharon desde la Alcaldía a visitar al presidente de la Comisión Gestora de la Diputación, señor Salazar Alonso, dándole

a conocer el propósito de convocar una asamblea magna para dar cuenta de las gestiones que vienen realizando.

Como suponían que el número de asistentes a esta asamblea magna sería muy elevado, entendían que necesitaban un local amplísimo, habiendo pensado en la plaza de toros Monumental.

El señor Salazar Alonso les indicó que por su parte no había inconveniente, pero les hizo saber que la Diputación no era propietaria de la plaza de cinco días desde la adjudicación por consiguiente, lo único que podía hacer era pedirlo a la Empresa.

Los comisionados obreros salieron muy satisfechos de la cordialidad con que fueron recibidos tanto por el alcalde como por el presidente de la Comisión Gestora.

UNA NOTA DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

En el Ministerio de Obras Públicas han facilitado una nota a última hora de la tarde, que contiene la relación de las nuevas obras preparadas para solucionar el problema del paro obrero.

Dice la nota que se ha efectuado la subasta del primer trozo del ferrocarril Madrid-Burgos, importante cinco millones de pesetas, estableciéndose la condición de que el contratista comience sus trabajos en el plazo de cinco días desde la adjudicación, con lo cual podrán emplearse desde el primer momento gran número de trabajadores.

También comenzarán las obras de enlace de los depósitos de los canales de Lozoya y allí podrán encontrar ocupación muchos trabajadores.

Se han subastado varios trozos de carretera en pueblos inmediatos a Madrid. En todos ellos se hace constar la cláusula expresiva de la obligación de los contratistas de empezar las obras en el plazo de cinco días.

Se ultiman los detalles para la subasta de las obras de albañilería en los edificios destinados a Ministerios en el antiguo Hipódromo.

El Consejo de Administración de los canales de Lozoya estudia el mejor empleo del empréstito, ya autorizado, de cuarenta y cinco millones

¡Apresúrese!
Hoy cierra sus puertas el maravilloso Instituto de belleza del Doctor
GASTON
No pierda la ocasión
¡Embellézcase!
Se despedirá presentando nuevamente
UNA CLIENTE IDEAL
Cinema Alhambra
No deje de ver los aplaudidos films de LOS TRES MINUTOS
Exc usiva de este salón

Teatro-Cinema Goya
Teléfonos 5172-1030
Martes, 20.—Miércoles, 21
LA VUELTA AL MUNDO EN AUTOMOVIL
por **FEDERICO SANTANDER**
BENEFICIO DE LA PROTECCION DEL TRABAJO DE LA MUJER
A las siete de la tarde
MARTES, 20: DE ESPAÑA A FILIPINAS
MIÉRCOLES, 21: DE FILIPINAS A CUBA
ABONO para las dos charlas: 10 PESETAS

de pesetas en forma que se proporcione trabajo a Madrid durante varios años en obras reproductivas y de beneficio material inmediato para el vecindario.

En el resto de España se han destinado a carreteras y caminos, en el último trimestre del año pasado, sesenta y dos millones de pesetas; en lo que va del actual trimestre se han destinado otros veinticinco millones; para obras hidráulicas se libraron en el último trimestre del año 1933 treinta y cuatro millones de pesetas y van librados en el trimestre actual catorce millones; a puertos han correspondido, en análogos períodos, veintiocho y once millones; la construcción y reparación de ferrocarriles se ha llevado en el mismo período una cifra superior a treinta millones.

Es cierto que se ha tropezado con una abrumadora lentitud por lo que se refiere a trámites burocráticos; para solucionarla está pendiente de aprobación por las Cortes un proyecto de ley estableciendo la rápida tramitación de estos expedientes sin perjuicio de las garantías necesarias.

Todas las obras proyectadas son de interés para la economía nacional y se harán con los recursos normales del presupuesto.

Termina diciendo que el ministro de Obras Públicas, consecuente con su deber y decidido a cumplirlo, tiene puestas su atención y buena voluntad en este problema, considerando que es el más importante para España.

Escuela Superior de Veterinaria de Zaragoza

Necesitando un local donde puedan darse las enseñanzas teóricas y prácticas de la carrera de Veterinaria se abre un plazo de ocho días, a partir de la publicación de este anuncio, para que los señores que posean locales adecuados puedan ofrecerlos en arriendo, de DIEZ a TRECE, en la Secretaría de este Centro de enseñanza.

EN EL SUPREMO

Sobresayeron la causa que se instruyó contra don Dámaso Berenguer

ACCEDIENDO A UNA PETICION DEL FISCAL GENERAL DE LA REPUBLICA

MADRID. — El pleno del Supremo ha resuelto dictar auto de sobreseimiento de la causa seguida contra el general don Dámaso Berenguer, por delito de falsedad.

La decisión la ha motivado un escrito del fiscal general de la República pidiendo que se dejara sin efecto el auto de procesamiento dictado por el Supremo y que la causa fuera sobreseída.

El Supremo acordó acceder a la petición.

Entre los letrados se comentaba esta decisión del Tribunal Supremo, pues se sostenía que, constituido el Tribunal de Garantías, era éste y no el Supremo quien debía haber resuelto la petición del ministerio fiscal.

LA BOLSA

El mercado de valores experimentó una reacción favorable

IMPRESION DE LA SESION

MADRID. — La oportunidad de las medidas adoptadas por la Junta Sindical de la Bolsa, en el día de ayer, quedaron reflejadas hoy retrayéndose bien ostensiblemente la reacción favorable que experimentan los valores, especialmente los de especulación. Con ello se ha demostrado como uno de los elementos principales de la contracción del mercado no era otro que el motivado por el exceso de oferta y que, contenida ésta por la obligación de presentar los títulos se sitúa en un cauce más favorable.

El comentario que ha dominado

hoy ha sido los sucesos en Austria, apreciándose la gran importancia que de ellos ha de deducirse para la orientación social de Europa.

LOS CAMBIOS

El Centro Oficial de Contratación de Moneda ha facilitado los siguientes cambios:

- Francos, 48'70.
- Libras, 37'70.
- Dólares, 7'51.
- Franco suizo, 239'87.
- Franco belga, 172'52.
- Liras, 65'20.
- Reichsmarcks, 2'92.

LO MAS NUEVO, ORIGINAL Y EMOCIONANT- DEL CINE SO ORO!

EL TUNEI
La gran realización de **KURT BERNHARDT** con **Jean Gabin** y **Madeleine Renaud**

Una exclusiva **Febrer & Blay**

La obra más fantástica jamás ideada por la mente humana
HOY, ESTRENO en el SALON DORE

EL CARNAVAL EN MADRID

Los madrileños se divierten, pese a todos los conflictos

UN PRIMER PREMIO PARA LA TUNA UNIVERSITARIA MADRILEÑA

MADRID. — El tercer día de Carnaval transcurrió animadísimo, viéndose en las calles numerosas máscaras.

Desfilaron por Recoletos y la Castellana las carrozas y coches engalanados que tomaron parte en el concurso.

Al terminar el desfile se procedió al reparto de premios. La adjudicación fué en la siguiente forma:

Carrozas: Primer premio, de cinco

mil pesetas, desierto; segundo premio, de tres mil pesetas, a la carroza titulada "El cisne de la fuente", presentado por don Enrique Crouseles; tercero, de dos mil pesetas, desierto; cuarto, de mil pesetas, desierto.

Carruajes engalanados: primer premio, dos mil pesetas, al titulado "Vaya calor", propiedad de don Ramón Paz; segundo premio, mil quinientas pesetas, a "Indostán"; tercer premio, mil pesetas, a "Lotos"; cuarto premio, quinientas pesetas, "Una cesta de flores", y el quinto premio, de doscientas cincuenta pesetas, a "Galeón Pirata".

El primer premio de estudiantinas ha correspondido a la Tuna Universitaria de Madrid.

Se adjudicaron numerosos premios a rondallas y máscaras a pie y a caballo.

INFORMACION DE BARCELONA

Intentaron evadirse de la cárcel y abrieron un boquete ante la garita del centinela!

INTENTARON PARALIZAR EL SERVICIO DEL "METRO"

BARCELONA. — En la barriada de Sans se situaron tres individuos en la escalera del "Metro" y prohibieron la entrada al público, alegando que se había declarado la huelga general.

Poco después acudieron fuerzas de la Guardia civil, pero los perturbadores se habían fugado.

SENTENCIAS CONDENATORIAS

BARCELONA. — Ha terminado la vista de la causa instruida contra tres individuos por atraco a la casa Pamiés.

Acudieron a declarar varios testigos, no aportando datos de interés al sumario.

El fiscal y los defensores mantuvieron sus conclusiones provisiona-

les, y después de estos informes, el Tribunal ha dictado sentencia condenando a Pedro Larrosa como autor del delito de robo con homicidio, a veintidós años, seis meses y veintidós días; por tenencia ilícita de armas a tres años de prisión, y por nombre supuesto a dos meses.

A los restantes procesados se les ha impuesto la pena de veintidós años y seis meses de prisión por delito de robo con asesinato, y a dos años por uso de armas.

PRECAUCIONES

BARCELONA. — En la Audiencia, antes de darse entrada al público en la Sala para asistir a la vista de la causa instruida con motivo del atraco en la casa Pamiés, varios agentes de Policía practicaron cacheos.

A un individuo que se hallaba en la "cola" le fueron ocupadas dos pis-

TOS, CATARROS, BRONQUITIS

PECTORAL ULTA

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

AUSTRIA, EN PLENA REVOLUCION

Más detalles de los graves acontecimientos provocados por los social-demócratas

ESTADO DE GUERRA EN LINZ

VIENA.—Comunican de Linz que la situación es muy grave. La Policía ha clausurado el local de los socialistas. Durante la pasada noche un destacamento de milicianos socialistas presentose con fusiles a su local. La Policía y un destacamento del ejército lograron desalojar a los socialistas. Se asegura que hay un policía y un socialista heridos de gravedad. Después de este episodio el local del partido socialista ha sido clausurado.

Ha sido declarado el estado de guerra en Linz y también en toda la Alta Austria. A partir de las 19 nadie podrá circular por las calles. Las casas deberán estar cerradas y quedarán prohibidas toda clase de reuniones.

En Viena también ha sido declarado el estado de guerra.

El Gobierno ha publicado un llamamiento a la población recomendando la calma. El partido socialista es probable que declare la huelga general en toda Austria.

En Viena la huelga no es general, pero sí muy extensa.

INCAUTACION DE LA "RATHAUS", SEDE DEL SOCIALISMO VIENES. DETENCION DE SIGNIFICADAS PERSONALIDADES

VIENA.—El Gobierno ha ocupado la "Rathaus" (Ayuntamiento), donde el partido socialista tenía su sede central. También se ha efectuado la incautación gubernamental de todos los locales que los social-demócratas tenían en las principales ciudades del país.

Antes de la clausura de estos locales se han practicado minuciosos registros en busca de armas. Parece que han sido halladas algunas y se ha encontrado también abundante material de propaganda.

Todos los principales edificios del partido socialista están tomados militarmente.

Han sido detenidas las más significadas personalidades socialdemócratas.

Estas medidas han sido adoptadas hoy, inmediatamente después de haberse reunido el Gobierno. La deliberación del Gabinete sobre la situación presente en el país ha sido muy extensa.

La capital presenta el aspecto de un campamento militar. Por las calles patrullan las tropas con la bayoneta calada. En los puntos estratégicos se han montado piezas de artillería, dispuestas para cualquier eventualidad.

La huelga general prosigue con toda su amplitud en varios sectores de la industria. De todas maneras se ha podido reanudar el trabajo en las fábricas de electricidad. No circulan en la capital los tranvías ni autobuses.

Los agitadores socialistas de las principales fábricas han sido detenidos por la Policía. El Gobierno ha lanzado una proclama invitando a los obreros a reintegrarse al trabajo, anunciando energicas medidas para el caso de que persistan en su actitud.

También han sido detenidos varios diputados socialistas. En resumen, la situación es bastante grave. Se teme el anulado contraataque de los socialistas, en cuyo caso sería inevitable una guerra civil. Por supuesto, entre los elementos obreros se nota bastante efervescencia, que indudablemente pondrá a prueba la resistencia del canciller Dollfuss.

INTERVIENE LOS SOLDADOS DE ARTILLERIA.—LOS PRINCIPALES SERVICIOS PUBLICOS, INTERVENIDOS

VIENA.—A consecuencia de la declaración de la huelga general por parte de los obreros socialistas ha sido declarado el estado de guerra en Viena y la Alta Austria. Nume-

rosas patrullas de tropas han ocupado todos los edificios públicos y las principales calles.

A primeras horas de la mañana las tropas de artillería han ocupado los puntos estratégicos de la capital, donde han levantado barricadas, emplazando piezas de artillería.

Los obreros que han intentado acudir al trabajo han sido energicamente coaccionados, teniéndose que retirar. Los pocos tranvías que han salido a prestar servicio han sido volcados por los huelguistas, que han intentado incluso incendiarios. Los tranvías volcados han sido después retirados por la fuerza pública por medio de tractores militares.

Las fábricas de electricidad están totalmente paradas. Los equipos técnicos del ejército han tomado a su cargo el suministro de electricidad, de manera que esta noche la ciudad no ha quedado a oscuras, aunque el servicio no se presta con normalidad.

Ante las fábricas de electricidad hay grandes patrullas de tropas en previsión de cualquier ataque.

Se tiene el convencimiento de que con la detención de numerosos jefes socialistas se habrá conjurado el levantamiento que para esta noche tenían concertado los socialistas.

A media tarde la Policía, ayudada de fuerzas del ejército y de la Heimwehr, ha penetrado en el edificio donde se hallan los talleres y oficinas del diario socialista "Arbeiter Zeitung", órgano oficial del partido.

Se ha practicado un minucioso registro en el edificio, quedando después tomado militarmente.

UN MANIFIESTO DEL GOBIERNO, AMENAZADOR A TODAS LUCES

VIENA.—A últimas horas de la tarde ha sido emitido por radio un manifiesto del Gobierno dando cuenta de que reina tranquilidad en todo el país. Dice que únicamente han ocurrido algunos incidentes en algunas poblaciones, sin revestir importancia.

Añade que, a pesar de la huelga, el servicio de electricidad, gas y teléfonos se efectúa normalmente gracias al auxilio de las brigadas técnicas del ejército y de la Heimwehr.

Sólo en Linz han ocurrido alteraciones de orden de alguna importancia, habiendo tenido que entrar en acción la tropa. No se conocen deta-

lles directos de lo ocurrido en dicha población.

El Gobierno afirma que cualquier persona que sea sorprendida incitando a la rebelión o a la comisión de actos delictuosos o alteraciones de orden público será juzgada inmediatamente por un tribunal militar y en el caso de comprobarse los hechos que se le imputaren sería sentenciada a muerte y ejecutada inmediatamente.

Dicho manifiesto recomienda a la población el cierre de todas las puertas a las siete de la tarde, así como todos los cafés, restaurants y hote-

Dramáticos reatos; combates en los que intervino la artillería; numerosos muertos.—El Gobierno logró dominar la situación

LA POLICIA SE APODERA DE LOS EDIFICIOS SOCIALISTAS

VIENA.—Después de bombardear con cañones de gran alcance la sede del partido socialista del distrito 16 la Policía se apoderó del edificio. Luego se dirigió a la Casa Carlos Marx, bombardeándola.

SE DECRETA LA DISOLUCION DEL PARTIDO SOCIALISTA

VIENA.—El Gobierno ha decretado la disolución del partido socialista.

También ha disuelto el Gobierno el Consejo Municipal de Viena y la Dieta de la capital.

El Gobierno federal ha depuesto a los Municipios de Linz y Stey, sustituyendo a los concejales por comisionarios del Gobierno.

HACIA EL FIN DE LA REVOLUCION

VIENA.—Los acontecimientos sangrientos tocan a su fin, pues ya sólo quedan tres focos rebeldes que el Gobierno se esfuerza en reprimir. En el centro de la capital se ha restablecido la circulación.

En las primeras horas de la mañana los Centros socialistas eran montones de escombros.

ATAQUES AL EJERCITO

VIENA.—En distintos lugares de la capital abundan los grupos socialistas que, provistos de ametralla-

les. Quedan totalmente prohibidas las manifestaciones o simplemente la formación de grupos por las calles.

DECLARACIONES DEL SR. DOLLFUSS

VIENA.—La situación sigue siendo francamente grave, aunque el Gobierno declara que es dueño absoluto de la situación.

Dollfuss ha dicho esta noche a los informadores extranjeros: "Los socialistas ya han desencadenado, por fin, su anunciado movimiento, que ha fracasado por completo. Han caído víctimas inocentes de las propagandas subversivas que tratan de llevar al país a la ruina, pues no a otra cosa conduciría la guerra civil. Todos los austriacos amantes de su patria están en estos momentos al lado del Gobierno".

Se preguntó al canciller qué había ocurrido en Gratz y dijo que los socialistas en armas habían sido reducidos por la fuerza.

tolas de gran tamaño. Dijo que las había encontrado.

La Policía detuvo a tres individuos por suponer que estaban en combinación con el detenido anteriormente. NO VALE EQUIVOCARSE

BARCELONA.—Se ha sorprendido un nuevo intento de evasión en la cárcel.

El centinela que prestaba servicio en el espacio comprendido entre el muro interior y el exterior vió que se removía una de las losas del suelo y que poco después se levantaba, apareciendo el extremo de una palanqueta.

Inmediatamente dió aviso a la guardia y a los empleados de la prisión, y pudo comprobarse que había sido abierto un subterráneo que correspondía a la cuarta galería, que conducía hasta el punto en que se hallaba el centinela.

Los reclusos calcularon mal la distancia, y creyeron estar en la parte exterior de la prisión cuando todavía se hallaban dentro del recinto penitenciario.

ESE MEDICO ES MAL CHOFER

Rompió la barrera del paso a nivel y casi produjo una catástrofe

CLARO ES QUE LO ENCARCELARON

SAN SEBASTIAN.—Un automóvil que se dirigía a Oñate, conducido por el médico don José Carlos Sormendia, al llegar a un paso a nivel en la línea del ferrocarril de San Prudencio de los Mártires, chocó contra la barrera y rompió los cierrres y barras de hierro, deteniéndose al llegar a la barrera situada en el otro lado de la vía en el momento en que pasaba un tren de viajeros.

Un trozo de hierro que quedó suelto fué segando las ventanillas y rompiendo los cristales.

Resultó herido, un viajero llamado Epifanio García.

El médico que conducía el automóvil quedó detenido y a disposición del juez.

CINE GOYA
Teléfono 5172 y 1080
Mañana,
ESTRENO SENSACIONAL
Una bellísima y extraordinaria aventura de amor árabe, apasionado y cruel, atrayente y misterioso como un oasis
Producción Metro-Goldwyn-Mayer

RAMON NOVARRO
MYRNA LOY
REGINALD DENNY
UNA NOCHE EN EL CAIRO
Deliciosos y encantadores paisajes
Hoy, último día
JUSTICIA
por ANITA PAGE y PHILIPS HOLMES

La felicidad es patrimonio de las familias sanas.

La vida del hogar exige de la madre y de la esposa una vigilancia severa y constante. Una mujer, consciente de su deber, ha de evitar los avances fatales de la Anemia, Inapetencia, Raquitismo, Neurastenia y Agotamiento, sólo existe un remedio eficaz y seguro: el poderoso Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Reconstituyente - regenerador de la sangre; tónico para niños y adultos debilitados por un desarrollo rápido; estimulante del apetito; restaurador de las fuerzas para los muchachos adolescentes y hombres agotados por el trabajo o por excesos; elixir de vida para los viejos y sosten de la mujer en los embarazos difíciles y durante la lactancia.

Aprobado por la Academia de Medicina. Puede tomarse en todo tiempo. Es inalterable. No se vende a granel.

LAXANTE SALUD
Suprime el estreñimiento y la bilis con suavidad. No habilita. Grajeos en cajitas precintadas. Pídase en Farmacias.

Continúa la lucha en los alrededores de Viena, donde se han refugiado los elementos revolucionarios. Oficialmente se desmiente que haya sido volado ningún edificio. La Casa de Carlos Marx se ha rendido a las cuatro y poco después lo ha hecho la Casa del Pueblo. Después de la jornada de ayer el Gobierno considera fracasado el movimiento socialista.

EL ASALTO A LA CASA DEL PUEBLO
VIENA.—En el ataque a la Casa del Pueblo los soldados emplearon morteros, pero los sitiados, con fuego de ametralladora, lograron hacerles retroceder, obligándoles a encerrarse en una fábrica de electricidad, donde hubieron de permanecer hasta la llegada de refuerzos, pero luego los socialistas fueron cercados por más tropas.

EN EL RESTO DEL PAIS
VIENA.—En Tirol se ha proclamado la ley marcial. En Gratz se ha restablecido el orden, habiendo resultado 70 muertos en los encuentros habidos el día de ayer. En Grundem hay dieciocho muertos.

LAS VICTIMAS
VIENA.—Oficialmente se dice que en la capital ha habido catorce muertos, pero los servicios de ambulancia declaran que a las ocho de

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Al expirar el plazo para entregar las armas las entidades provinciales del Tiro Nacional.-Velando por el orden público

EL JEFE DEL GOBIERNO HABLO DE LA PETICION DE LOS OBREROS DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION

MADRID. — El señor Lerroix abandonó la Presidencia en las primeras horas de la noche.

Dijo a los periodistas que una comisión de obreros de la construcción había pedido permiso para reunirse en la plaza de toros con el fin de deliberar sobre el laudo ministerial.

Añadió que los señores Estadella y Guerra del Río hicieron ver a los comisionados las dificultades que podrían surgir derivadas del acto en la plaza de toros, considerando que debían reunirse por gremios y votando cada uno en la forma que crea conveniente.

Interrogado acerca del conflicto de Bilbao dijo:

—Las noticias de Bilbao deben ser buenas, porque nada me han dicho.

DISTINCION DEL JALIFA

MADRID. — El jalifa ha concedido la Gran Cruz de la Orden de

que el presidente de la República, M. Lebrun, está bastante delicado. Por el contrario, goza de excelente salud.

DETENCION DE HUELGUISTAS

PARIS. — Durante la huelga de ayer la Policía ha detenido a seiscientas personas, entre ellas seis extranjeros que serán expulsados de Francia.

DISTURBIOS EN DUNKERKE

DUNKERKE. — Doscientos obreros del puerto han recorrido los muelles, coaccionando a los descargadores. Hubo algunas colisiones, teniendo que intervenir la fuerza pública.

Mehdania a don Plácido Alvarez Buylla, nuevo subsecretario de la Presidencia.

¿HACIA UNA FUSION DE PARTIDOS REPUBLICANOS?

MADRID. — Mañana, a las siete de la tarde se reunirán en el Ateneo los representantes de los Comités nacionales de partidos republicanos de izquierdas, para tratar de la unión de los mismos.

En dicha reunión determinarán si la unión debe hacerse mediante fusión o bien mediante una federación de partidos.

PARA TRATAR DEL TRASPASO DE SERVICIOS DE AVIACION CIVIL

MADRID. — El señor Lerroix fué esta noche a su despacho de la Presidencia, conferenciando extensamente con el jefe de la Aeronáutica civil, señor Pastor, tratando del traspaso de este servicio a la Presidencia.

El jefe del Gobierno se limitó a decir a los periodistas que mañana tomará posesión de su cargo el nuevo subsecretario señor Alvarez Buylla.

MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

MADRID. — El subsecretario de Gobernación manifestó esta madrugada a los periodistas que se habían enviado a los Gobiernos civiles unas circulares diciendo que mañana expira el último plazo para que las agrupaciones provinciales de la Sociedad del Tiro Nacional y entidades similares cumplan el decreto del 19 de enero, entregando en los respectivos Gobiernos civiles las armas de fuego y la documentación correspondiente.

Dice también que es firmísimo propósito del Gobierno que se cumpla el decreto con todo rigor y con la máxima diligencia.

También el señor Torres Campañá dijo a los informadores que se estaban organizando los servicios de control para todos los atestados por infracción de las leyes sobre tenencia ilícita de armas y explosivos y de Orden público, con objeto de seguir la pista a todos estos hechos y evitar la impunidad, lenidad o negligencia.

Añadió que el gobernador de Bilbao comunicaba que se había restablecido la normalidad gracias a la actuación de la fuerza pública y a la solidaridad del vecindario, que habían convertido el ensayo de huelga general en un completo fracaso.

AGRESION A UN ENCARGADO

BARCELONA. — El señor Selvás manifestó que, según le comunicaban de Tarrasa, el encargado de las Hilaturas Tappel estaba amenazado de muerte por la actitud en que se había colocado con los obreros.

Al salir hoy del trabajo un grupo de compuesto de varios individuos hicieron varios disparos contra el tenedor de libros de las Hilaturas, a quien confundieron con el encargado, pero, afortunadamente, no resultó herido.

POR CUESTIONES POLITICAS RIÑEN DOS GRUPOS

LEON. — Comunican del pueblo de Valdecras que por cuestiones políticas riñeron dos grupos, resultando un hombre muerto y dos heridos.

EXPLOSION DE UN PETARDO

LA CORUNA. — En el domicilio del contratista de obras Santiago

Gulsán ha estallado un petardo, causando algunos daños.

El atentado parece obedecer a que el citado contratista empleaba en su obras obreros esquiroleos.

UNA MANIFESTACION COMUNISTA

LERIDA. — Esta tarde un grupo de extremistas del pueblo de Lindola se trasladó a Castelserás, donde organizaron una manifestación, llevando al frente una bandera comunista y figurando en aquélla algunos vecinos del pueblo.

El alcalde ha pedido al gobernador fuerzas de la Benemérita para que restablezcan el orden.

El vecindario ha protestado de la actitud de los elementos extremistas.

SE RESTABLECE LA NORMALIDAD EN BILBAO

BILBAO. — Se ha restablecido la normalidad, trabajándose en la zona fabril y minera, a excepción de algunos sectores donde los obreros no acudieron a sus faenas.

En la fábrica Iberia de Baracaldo los obreros abandonaron el trabajo al conocer la noticia, que después fué desmentida, de que la fuerza pública había dado muerte a dos obreros.

En las minas de Galdanes, propiedad de los Altos Hornos, se abandonó el trabajo.

En Gallarta, Ortuella y San Salvador del Valle grupos de extremistas saltaron los establecimientos, llevándose gran cantidad de género.

UNA MEDIDA DE LA FUERZA PUBLICA

TRUJILLO. — Fuerzas de Asalto y de la Benemérita prestan riguroso servicio de vigilancia, deteniendo a todos los autos que entran en la población.

Se ignora el motivo de estas medidas, ya que la población está tranquila.

PRECAUCIONES

EL FERROL. — Continúan las precauciones de las autoridades.

Han sido reforzadas las guardias en los cuarteles y en el arsenal.

EL MEJOR ALIMENTO

CEREOFRUTINA

CONTINUAN LOS CACHEOS

CORDOBA. — En la capital y en la provincia continúan los cacheos y las precauciones.

PASQUINES ANTIFASCISTAS. — ANUNCIO DE HUELGA GENERAL

AVILA.—Hoy han aparecido unos pasquines invitando a los obreros a formar el frente único contra el fascismo y contra la reacción. Estos pasquines van firmados por los socialistas y comunistas.

Los afiliados a la Casa del Pueblo se han dirigido a los obreros católicos para que vayan también a la huelga el día 16 como protesta contra el paro, pero los obreros católicos se han negado a secundar el paro alegando que se han realizado últimamente obras que han dado colocación a muchos obreros parados.

UNA PAREJA DE LA BENEMÉRITA DISUELVE UNA MANIFESTACION EXTREMISTA

BADAJOS. — Una pareja de la Benemérita que se encontraba de servicio de vigilancia en una calle del pueblo de Parra vió a unos grupos de extremistas que intentaban organizar una manifestación de protesta.

Los manifestantes apedrearon a los guardias, que tuvieron que refugiarse en un portal, desde donde se hicieron fuertes, conteniendo a los manifestantes con varias descargas de fusil.

Resultó gravemente herido el vecino Ramón Santos Nieto.

COMO PROTESTA CONTRA EL PARO SE DECLARA LA HUELGA GENERAL

PALENCIA. — Se ha declarado la huelga general de todos los ramos, a excepción de los servicios sanitarios y de alumbrado.

Se ha concentrado la Benemérita y han llegado fuerzas de Asalto procedentes de Valladolid.

Los soldados del batallón ciclista patrullan por la ciudad y ocupan los edificios públicos.

El motivo de la huelga ha sido la protesta contra el paro, no obstante las gestiones realizadas últimamente, por las cuales se ha dado ocupación a bastantes obreros.

También se ha ido a la huelga por solidaridad con los obreros de las fábricas de mantas, que se encuentran en huelga desde el día 7 por no haberseles concedido un aumento en los jornales.

UN ATRACO. — ES DETENIDO EL AUTOR DEL MISMO.

CORDOBA. — Comunican de Adamuz que en la carretera varios desconocidos sorprendieron a dos vecinos, apoderándose de 136 pesetas que llevaban.

La Benemérita detuvo a Miguel Aguilar, que se declaró autor del atraco.

ROBO EN UNA JOYERIA

VIGO. — Esta madrugada se ha cometido un robo en una joyería situada en la calle de Policarpo Sanz.

Los ladrones penetraron en el establecimiento desde una tienda próxima abriendo un boquete en la pared.

Se llevaron alhajas por valor de cuarenta mil pesetas.

ATRACO A UNOS EMPLEADOS

MALAGA. — Cuando los empleados de la casa de comercio de Sebastián Pérez, después de cerrar el establecimiento, se dirigían al domicilio de su principal para recibir cuentas, les salieron al paso unos desconocidos que, pistola en mano, les exigieron la entrega del dinero que llevasen.

Los empleados les dieron quinientas pesetas, producto de la recaudación del día, y los atracadores emprendieron la fuga.

EL GOBIERNO AUSTRIACO ES DUEÑO DE LA SITUACION

VIENA. — Las últimas noticias de carácter oficial dicen que el Gobierno se ha hecho dueño de la situación.

Según una estadística de carácter oficial el número de muertos habidos en la capital asciende a sesenta, de los cuales veinte eran miembros del Ejército y de la Policía.

ANTE EL PLEBISCITO DEL SARRE

Una disposición sobre relaciones políticas entre partidos

QUIENES PODRAN INGRESAR EN EL PARTIDO NACIONALSOCIALISTA

BERLIN. — Autorizado al efecto por el canciller, el señor Rudolf Hess ha hecho pública una disposición sobre las relaciones entre el partido nacionalsocialista de la cuenca del Sarre y el alemán antes y después del plebiscito, a la que se le atribuye importancia desde el punto de vista internacional.

Se indica en dicho documento que entre ambos partidos no existe relación de solidaridad, porque el del territorio del Sarre constituye una organización completamente independiente.

Después de celebrado el plebiscito

podrán ingresar en el partido nacionalsocialista todos los ciudadanos del Sarre, sin distinción de opiniones políticas o religiosas, que tanto durante la preparación como durante la celebración del plebiscito hayan servido a la causa alemana.

No podrán ingresar los que hayan tratado de entorpecer el retorno a Alemania del territorio del Sarre ni los que profieran amenazas o propugnen un régimen de violencia para después del plebiscito.

Este último se considera muy importante, porque parece indicar que el señor Hitler desautoriza por anticipado toda acción de represalias para después del plebiscito.

Con ello parece que el canciller y el partido nacionalsocialista alemán tratan de destruir uno de los argumentos principales utilizado por Francia en la cuestión de la cuenca del Sarre al invocar la necesidad de establecer un sistema de control internacional para evitar que después del plebiscito puedan ejercer represalias.

la fiesta fué el enlace matrimonial de los jóvenes de la localidad Mariano Albajar, herrero muy competente, con la agraciada y simpática Isabel Capardón.

Enhorabuena y venturas sin fin. **ACUERDOS DEL AYUNTAMIENTO.** — Dias pasados, acuciados por el digno inspector de escuelas don Ramiro Soláns, han celebrado sesiones las autoridades docentes, para ver dónde habían de instalar las nuevas escuelas que sustituyan a las existentes, por pequeñas, húmedas, y demás condiciones antipedagógicas que reúnen.

DE CURSILLOS PARA INGRESO EN EL MAGISTERIO. — En los últimos celebrados han obtenido plaza los jóvenes hermanos Arturo y Trinidad Boo.

ULTIMAS INFORMACIONES DE AUSTRIA

Una bala hizo volar un gasómetro y ocasionó una horrenda catástrofe

UNA BALA CAUSA LA EXPLOSION DE UN GASOMETRO

VIENA.—A pesar de que oficialmente se anunciaba que la situación estaba dominada por el Gobierno, las últimas noticias afirman que, por el contrario, la situación ha empeorado bastante, habiendo contribuido a agravarla el que una bala de cañón del ejército austriaco ha caído en un gasómetro, haciendo explosión y produciendo una enorme catástrofe.

No hay más detalles de este suceso.

CONTINUA LA LUCHA EN LAS CALLES DE VIENA

VIENA. — Preocupa también la persistencia de las masas socialistas, que no dejan de luchar, mientras que los 25.000 hombres que tiene en Viena el Gobierno dan muestras de cansancio por la incesante lucha.

Se calcula que las fuerzas de los

socialistas ascienden a cien mil hombres y que están en condiciones de continuar peleando, aunque tienen muchos hombres imposibilitados.

Ambas partes disponen de buen armamento y de abundantes municiones.

Los socialistas dominan en gran parte de la capital.

Se han hecho fuertes en grandes edificios que ocupan y que han convertido en fortalezas.

Se teme que mañana cambie la situación y que sea desfavorable para el Gobierno.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesiten buscar trabajo.

CRONICAS REGIONALES

Borja

LAS NUEVAS ESCUELAS. — Es ya un hecho la bella realidad de la pronta construcción de las nuevas escuelas. Habiendo cesado los pertinaces hielos que hemos sufrido, imposibilitando la cimentación, ya han hecho acto de presencia los contratistas y se ha hecho la adjudicación mediante subasta de diferentes servicios, y definitivamente las obras comienzan en este mes.

Lo celebramos.

DESAYUNO ESCOLAR. — Debido a la actitud de nuestro Municipio, a las crecientes aportaciones particulares y al entusiasmo de nuestro alcalde y maestros, se ha establecido en nuestras escuelas el desayuno escolar.

Sin ninguna clase de boato, y realizando el verdadero espíritu de caridad y cariño a la infancia, se reúnen en los mismos locales de las clases hasta 50 niños y niñas, previamente

designados entre los más necesitados, y allí se les sirve el desayuno, que los niños toman con fruición, y que consiste en café con leche y un panecillo.

Nuestro celoso y joven alcalde, don Isidro Larbeta, lleva por camino de éxito las gestiones para conseguir la subvención del Estado, y seguramente que las aportaciones particulares aumentarán, dados los simpáticos fines que la institución escolar persigue.

CARNAVAL. — Con la animación agonizante propia de estos tiempos ha transcurrido el Carnaval, sin que por fortuna haya habido que lamentar ningún incidente.

Por las calles, las acostumbradas mascaradas de chiquillos. Bailes en series y dignos de mención los celebrados en las noches del domingo en el Casino La Amistad, y el lunes en La Peña, que resultaron muy animados, derrochándose humor y alegría tanto por los grupos de bellas señoras y señoritas que iban con traje de sala como por las lindas mascaritas que lucían originales disfraces.

Para el domingo Piñata aún nos preparan un baile, que será animadísimo, como todos los que celebra el Casino Radical.

LA RECOLECCION DE LA OLIVA. — En esta semana terminará la recolección de la oliva. La cosecha ha sido más baja de que lo que se esperaba, por los hielos, que no sólo han perjudicado a la actual, sino comprometido quizá la futura. — JOSE SANZ CHUECA.

Azlor

LAS FIESTAS.—Con tiempo claro, temperatura glacial y animación extraordinaria se ha celebrado en este pueblo, los días 3, 4, 5 y 6, la fiesta mayor.

Los actos religiosos, a cargo del párroco, don Manuel Lacorte, estuvieron muy concurridos. Los sermones, a cargo del reverendo P. Beneditino de la residencia del Pueyo,

P. Honorato, fueron oídos con suma atención.

Las fiestas profanas fueron organizadas por los jóvenes mayores Nicolás Calvo, José María Viñuales e Isidoro Sanz.

Volteos de campanas, pasacalles amenizados por la competisima banda de música de Fraga La Ideal Fox-Farr, dirigida por don Antonio Agustí; bailes hasta la saciedad, reuniones, cafés, etc., etc., con la originalidad de haber introducido el baile del ramo.

La gente sería, reunida tarde y noche al amor de la calefacción en los cafés, saboreando el moka con las bocanadas de los habanos y luego irse organizando los grupos más afines para emprender el subastado y hacer sesiones de diez y doce horas sin descanso.

DE SOCIEDAD. — Como hemos dicho antes, ha habido gran concurrencia de forasteros entre los que figuraban las bellas señoritas Dolores Galindo, de Lascellas; Consuelo Aguilar, de Alberuela; Paquita Paúl, de Capdesaso; Justina Franco, de Castejón del Puente; María Lalueza, de Hospitalet; Carmen Ayerbe, de Buera; Josefa Riverola, de Peñatilla; Sofía Campodarve, de Azara; Mercedes y Carmen Soler, hijas del competente médico de Adahuesca; Juana Gistau y Manuela Giménez, de Adahuesca; Amalia Ramiz, de Barbuñales. También del pueblo hicieron resaltar sus bellezas las señoritas María Jesús Viñuales, Antonia Giral, Petra Monclús, Asunción Lizana, Pepita Rufas, Irene Subías, Victorina Ayerbe, Antonia Azlor, Angeles Sanz, Ramona y Elena Casasnovas, Teodora y Mariana Nasarre, Felisa Avilla, Antonia Aturiac, Teresa Albajar, Conchita Calvo, Antonia Mata, Cristina Cebolero, María Larroya, Josefa Cancar y Manuela Rodrigo, Francisca Zamora, Lucía Lacoma.

LA BODA. — Otro acontecimiento que vino a aumentar el esplendor de

Sello YER
El mejor preparado del mundo contra toda clase de dolores

ALCANCE
Un individuo hace oos pisparos contra el presidente de la Juventud Socialista de Madrid

PERO EL AGREDIDO RESULTO ILESO
MADRID. — A última hora de la madrugada, cuando salía de una reunión obrera, fué agredido por dos individuos el presidente de la Juventud Socialista de Madrid, Enrique Puente.
Uno de los agresores hizo dos disparos de pistola contra el joven socialista, sin que, por fortuna, hiciera blanco.
Enrique Puente ha declarado en Comisaría que sospecha proceda la agresión de un individuo perteneciente a Falange Española.
Ha manifestado que hace unos días un muchacho suscrito a dicho partido le ofreció determinadas noticias del movimiento fascista a cambio de otro servicio, y como él se negó rotundamente, parece ser que ha aprovechado la oportunidad para vengarse atentando contra su persona en la forma que lo han hecho.
La Policía ha practicado las pesquisas de rigor

YO HE SIDO ESPIA

La revelación de un documento sensacional por un espía auténtico

Autorizada su exhibición en el

Cinema Alhambra

Mañana, estreno

Se despachan localidades para mañana y para el viernes

NUESTRAS INTERVIUS

El diplomático don Adolfo Alvarez Buyla, agregado comercial de España en Roma, al contestar a nuestras preguntas aclara muchos puntos sobre la situación económica

Don Adolfo Alvarez Buyla ha estado varios días en Zaragoza, donde viven muy próximos parientes suyos. Siempre habrían de ser aleccionadoras las palabras de un tan competente economista, pero mucho más en las circunstancias actuales de grave crisis comercial. Nos entrevistamos con el ilustre diplomático para hacerle unas preguntas que juzgamos de interés máximo. En un principio, con amables excusas, que envolvían simplemente razones de modestia personal, se resistía a complacernos. Pero nuestra terquedad—por algo somos aragoneses—pudo más. Y hoy podemos tener la satisfacción de ofrecer a los lectores de LA VOZ DE ARAGON las importantes declaraciones de uno de los más prestigiosos economistas españoles, sobre tema de tan palpitante interés. Omitimos descripciones que juzgamos ociosas en esta ocasión, y pasamos al cuestionario.

Primera. ¿Cuál es la situación económica de España en el aspecto comercial?

—La situación económica de España en el aspecto del comercio exterior es cuestión que, a mi juicio, no puede considerarse aisladamente, sino íntimamente ligada con las demás relaciones que integran en total la economía nacional: producción y consumo. El fin del comercio exterior no es otro que vender fuera de nuestras fronteras lo que producimos en excedente sobre las necesidades del consumo nacional para, con su producto, comprar lo que no producimos o producimos con escasez. En principio, pues, nuestro comercio exterior refleja con bastante fidelidad la situación total de nuestra economía, que no es en la actualidad, y casi puede decirse que no lo ha sido nunca todavía, tan satisfactoria como debe esperarse de los elementos básicos en que se funda: un cuadro natural o geográfico en el que, pese a cuanto se ha dicho y escrito en contra, abundan más las buenas condiciones que las malas, y un factor humano adornado de unas cualidades de inteligencia y laboriosidad más que suficientes para modificar aquél en la medida posible y adaptarlo a la satisfacción holgada de sus necesidades.

Falta en España un estudio "oficial", completo y detallado, de nuestra economía que permita conocer su estado y posibilidades y concretar las medidas a adoptar para regularla y mejorarla. En cambio abundan los estudios parciales que, inspirados casi siempre por miras partidistas, presentan un solo aspecto de nuestra economía, como si fuese él sólo el punto vital que es preciso atender con especial solicitud, y de cuya conservación depende toda la riqueza nacional.

En el momento presente venimos arrastrando una larga serie de procedimientos y métodos arcaicos e inadecuados aplicados tanto en la producción como en el comercio interior y exterior que será preciso sustituir un día para que la máquina marche a la velocidad y con el rendimiento que debe. La producción agrícola lucha denodadamente con la mala distribución de las aguas disponibles—no muy abundantes por desgracia—, con la tradicional inadecuación de cultivos a terrenos y climas y con la absurda distribución de la propiedad rural. La industria está o demasiado protegida con un proteccionismo arancelario perpetuo que le permite producir malo y caro "per la eternum" con la seguridad de que el producto "milar extranjero será inasequible al consumidor por obra y gracia de la protección, o absolutamente abandonada a su misera suerte, según la región en que esté establecida. Y el Comercio, especialmente el de exportación, adoleciendo de parecidos defectos y de algunos especiales suyos, como son la existen-

cia de esa ave rara que se llama "exportador" no productor, muchas veces extranjero; la carestía de nuestros transportes terrestres, derivada del intrincado relieve del suelo; la deficiencia de nuestra flota mercante y el excesivo individualismo de la mayor parte de nuestros exportadores que aceptan siempre a regañadientes cualquier medida reguladora de la exportación. De estas dificultades que se oponen al debido rendimiento de nuestro comercio de exportación las que, a mi juicio habría que atacar en seguida y sin reposo hasta suprimirlas son las constituidas por los exportadores de nacionalidad extranjera establecidos en España, por las Compañías navieras que, igualmente extranjeras, transportan el 90 por 100 de nuestros frutos exportados por vía marítima y por el resto los capitales extranjeros que en otras formas—préstamos, seguros—intervienen directamente en nuestro comercio exterior. lo condicionan en gran parte y, lo que es más doloroso que nada, se lucran con la inmensa mayoría del producto haciendo así que la exportación sea completa—y valga el triste retruécano!—, porque primero exportamos los productos y después sale de España el producto de aquéllos.

Además, en el momento y situación actual, tiene el comercio exterior que luchar denodadamente con dos enormes obstáculos: uno interior y otro exterior.

Constituye el primero la serie de dificultades que supone cargar con la obligación de equilibrar una economía desordenada y deficiente a base de colocar en el extranjero no sólo el resultado de nuestra habitual producción exportable, sino también el exceso que el subconsumo interior deja disponible, y siempre en lucha con la producción similar de otros países, de mejor calidad muchas veces y siempre mejor presentada al consumidor. El obstáculo exterior es, sencillamente, que los demás países hacen exactamente su balanza comercial a base de contingentes, bloques de divisas y toda suerte de medidas que impiden y regulan a su antojo la importación. Así no tiene nada de extraño que la cifra global de nuestro comercio exterior disminuya progresivamente desde hace unos años. Lo mismo ocurre en todas partes.

Segunda. ¿Qué cree que debe hacerse, ahora, dentro de la crisis mundial, para encauzar el comercio español?

—Dentro de la crisis o fuera de la crisis; ahora o en cualquier momento y, desde luego lo antes posible, lo que hay que hacer, sin remedio, es justamente eso: encauzar nuestro comercio exterior y, abundando en lo que anteriormente le dije, encauzar, ordenar, reglamentar la economía nacional de la que el comercio no es sino el fenómeno intermedio entre el de producción y el de consumo que, consiguientemente lo condiciona. No faltan en España los que creen que esta ordenación—que desde luego no puede hacer nadie más que el Estado como único poder superior—es innecesaria y perjudicial, especialmente por lo que respeta al comercio exterior, unos por sobre del espíritu individualista que también nos caracteriza, y otros, verdaderos técnicos de la materia, que creen que en ningún caso una intervención estatal puede suplir a la iniciativa particular acuciada por el afán del lucro y el espíritu de empresa.

Volviéndonos los ojos a la realidad exterior es lo cierto que adoptando formas intermedias que van desde la economía de Estado rusa—impuesta por el régimen político-social—hasta nuestros balbucesos de orientación o dirección económica, los principales países del Mundo se han preocupado de ver la manera de hacer intervenir

al Estado lo más directa y adecuadamente posible en su economía. Y no puede ser de otra manera. El Estado, suma y representación de todos los ciudadanos, vive para ellos, pero también vive de ellos y no puede, en ningún caso, permanecer ausente mientras el productor nacional se empeña en arruinarse, ya que la ruina de todos los elementos productores es, en suma, la del Estado y, circunscribiéndonos al orden puramente comercial, una balanza comercial favorable, que entraña el enriquecimiento de productores y exportadores, es el exponente de un Estado de Economía floreciente.

Desde la antigua Sección de Comercio exterior, convertida en pocos años y sucesivos avatares en el actual Ministerio de Comercio e Industria, se ha dado un paso de gigante en orden a esta regulación y dirección del comercio exterior a que me refiero. Hoy, sin embargo, no puede sacarse el partido debido del mecanismo montado, precisamente por fallarle la base fundamental: la ordenación general de toda la Economía nacional. Y lo curioso es que, como usted sabe, existe el órgano y puede asegurarse que es magníficamente apto para la finalidad para que fué creado, por las personas que lo constituyen y por la facultades que le competen. Desgraciadamente el Consejo Ordenador de la Economía Nacional, por causas diversas que no son del caso, ha tenido que desorbitar su actividad, dedicándola a la resolución pronta de casos concretos apremiantes, sin que hasta la fecha haya atacado a fondo la función para la que fué creado.

Una vez hecho el plan ordenador de nuestra economía la ordenación del comercio es relativamente sencilla. Sin esta ordenación general lo único aconsejable por el momento es, por lo menos, adoptar un plan total y uniforme de nuestra política exterior, que permita a los posibles negociadores hacer jugar determinadas posiciones políticas para obtener ventajas puramente comerciales y además, y sobre todo, que mis compañeros de los Cuerpos técnicos de Comercio y yo, en la modesta medida de mis fuerzas, intensifiquemos nuestra labor de estudio de los mercados extranjeros buscando las mejores salidas para nuestra exportación.

Tercera. Si cree que la crisis comercial europea está en período de aumento, de estacionamiento o de descenso.

—La crisis comercial europea y mundial que se acusa en una continua baja de la cifra total del comer-



cio exterior de todas las naciones es consecuencia directa, o mejor, es sólo uno de los aspectos de la crisis económica mundial. Uno de los síntomas que acusó en seguida los terribles efectos de la crisis fué justamente la alarmante depresión del intercambio de productos de país a país y, más tarde, cuando comenzaron a ponerse en práctica en los más atacados del mal los remedios que se consideraron adecuados, el mal aún se recrudeció por lo que al comercio internacional respecta. La carrera desenfrenada de algunos países hacia el nacionalismo económico, meta tan difícil de alcanzar, los desmedidos intentos de intensificación a ultranza del tráfico colonial, las medidas heroicas de defensa de la balanza comercial: restricciones de importación, contingentes, trabas arancelarias de toda índole, y el desbarajuste de las monedas nacionales con la danza macabra de las divisas que se trató de paliar con el nefasto sistema de los bloqueos, han sido y son remedios heroicos que han asestado rudísimos golpes al comercio exterior, de los que se va reponiendo poco a poco gracias a su fuerza de fenómeno necesario e inevitable. En toda la superficie terrestre, tal vez solamente China, y ello gracias a la limitación del consumo de la mayor parte de la población, estancada en un "standard" de vida de hace siglos, pueda ser calificada de país económicamente completo, capaz de cerrar sus fronteras, como hizo durante grandes períodos de su historia, y vivir de sus recursos propios. Ni los Estados Unidos ni los Imperios coloniales de Inglaterra o Francia pueden, por ahora, soñar con alcanzar esa economía autónoma, y eso que son los mejor dotados por la gran extensión de territorio sobre el que ejercen su soberanía. Un caso muy curioso, producto de la crisis comercial, fué el intento, que aún está sobre el tapete en muchas naciones, de retroceder, voluntariamente, muchas centurias en la evolución de la economía mundial y volver al intercambio directo de producto por producto; es decir, a la primitiva permuta, sin tener que hacer intervenir a la moneda en absoluto o todo lo más en la mínima medida estrictamente imprescindible.

Concretamente, creo, aunque tal vez esta creencia sea más bien la expresión de un vehemente deseo, que la crisis llegó ya a su período álgido y, al comenzar a obrar los remedios aplicados, ha entrado ya en período de descenso que ha de ir notándose poco a poco. Desde luego en lo que no puede soñarse ni ha debido pensarse nunca es en que los efectos terribles de la enfermedad puedan desaparecer repentinamente, como alguien suponía que iba a suceder por obra y gracia de los acuerdos de la tristemente fracasada Conferencia Económica Mundial de Londres. La convalecencia será larga y la repercusión de la crisis en la faces política del Mundo ha de dejar una huella muy honda.

Cuarta. ¿Cuál cree que es la causa de la crisis de Europa y medios para que España la afronte?

—Si yo fuese capaz de decir, acertando, cuál es la causa de la crisis,

puede usted tener la seguridad, mi querido amigo, que a estas horas tendría estatuas en las principales metrópolis del Globo. Conocida la causa se simplifica enormemente la labor de atacarla y suprimirla o, por lo menos, de suprimir o paliar sus efectos. El problema estriba en que los economistas, que han analizado y estudiado a la perfección los efectos de la crisis en todos los fenómenos económicos, no han logrado ponerse todavía de acuerdo acerca de cuál sea la causa o, mejor las causas, ya que el daño es demasiado grave para cargárselo a una sola causa responsable. Parece un hecho comprobado que esta crisis no es un suceso enteramente nuevo y original, sino un fenómeno que periódicamente se presenta en la Historia económica del Mundo. Partiendo de esta base me voy a permitir, modestamente, opinar que la explicación, no la causa—no me atrevo a tanto—, tal vez estriba en el desarreglo originado en un momento dado de la evolución económica por el desigual grado de desarrollo alcanzado por los elementos naturales, humanos e imponderables afectados por aquella evolución constante. Se trata, en suma, a mi juicio, de una crisis de crecimiento, análoga a las que pueden producirse en el individuo cuando el desarrollo de todos sus órganos no es armónico, lo que produce, naturalmente, una perturbación funcional mayor o menor. Lo que parece seguro es que el mal ha adquirido caracteres de gravedad suma, al coincidir con esta época de después de la Gran Guerra en la que gran parte de la Humanidad perdió la fe y, lo que es peor, el interés por el mañana lejano, por el mañana que la persona individual no ha de ver por sus propios ojos. Recientemente, dando a las palabras el valor relativo que tienen cuando se refieren a la vida entera de la Humanidad, es indudable que se ha producido, con la entrada en juego de la generación que no conoció la guerra, una reacción en ese sentido, que se ha plasmado en la realidad política en la aparición de los partidos nacionalistas. Esta reacción, que en lo político no quiero calificar, probablemente será saludable en lo económico cuando todos se convengan que el nacionalismo más acendrado no puede oponerse en el siglo XX a la necesaria convivencia internacional.

Por lo que respecta a España, mucho menos afectada por la crisis que los demás países, tal vez por la estructura especial de su Economía, tal vez por su situación geográfica que hace que todas las convulsiones del Mundo nos lleguen con un sensible retraso, no creo que deba hacerse otra cosa que esperar y procurar por todos los medios—y esto se lo digo en secreto—que sigamos viviendo tan bien y tan barato como ahora.

Quinta. ¿Cómo ve la situación italiana dentro del régimen?

—No puedo contestarle a usted esta pregunta, y no por la razón que maliciosamente se figura. En primer término, los representantes de un país en otro no debemos, por obligación del cargo, opinar públicamente acerca del régimen de este país y, además, en realidad, llevo aún demasiado poco tiempo en Italia para poder decir sobre ella otra cosa que lo que dice todo el mundo: que es maravillosa.

Sexta y séptima. ¿Qué opina de la actual situación política de España? ¿Qué juicio le merece el frente único?

—Permitame que englobe la respuesta a las dos preguntas. Mi opinión es que a los funcionarios del Estado una de las obligaciones más firmes que nos impone nuestro contrato de arrendamiento de servicios es ésta precisamente: la de no ser nada más que funcionarios, y así como, por ejemplo, a los diplomáticos nos está taxativamente prohibido dedicarnos al comercio o a cualquier otra actividad dentro de nuestra demarcación, creo que a todos, sin excepción, nos está vedado el campo de la política activa—a menos que dejemos en el acto de ser funcionarios—y que, consiguientemente, nuestra opinión, públicamente manifestada,

NUEVO Y MAS EFICAZ

JABON A BASE DE MANTECA DE CACAO

ALIMENTO DEL CUTIS

PREMIADO 140

Elabora to bajo la fórmula del Doctor Henry Madison, director del CHEMICAL FAIR INSTITUTE de Los Angeles (Estados Unidos), estudiada especialmente para la conservación de la juventud del delicado cutis femenino, a base de alimentación con Manteca de Cacao.

Venta Farmacéutica Aragonesa y Perfumerías.—Depósito: S. A. Farmacéutica Aragonesa—Plaza de la Constitución

CREMACAO

Noticias e informaciones generales

acerca de cuestiones políticas es, además de falta de interés, infracción de nuestros deberes. Claro está que no trato de dogmatizar. Probablemente estaré equivocado, pero hasta que alguien, a fuerza de razones, no venga a sacarme del error seguiré pensando que el político debe ser político y el funcionario funcionario... con sus ideas [naturalmente], que puede permitirse el lujo de exponer en la mesa del café, en su casa, en el círculo de sus amistades, y nada más. Políticamente yo tengo una convicción firme desde que tengo uso de razón que, como es una perfecta utopía que se basa nada más y nada menos que en la necesidad del que el hombre sea intrínsecamente bueno, justo y moral, no he creído oportuno exponer a nadie, seguro de que serán poquísimos los que me comprendan y menos los que compartan mi manera de pensar. Perdóneme, pues, que no le conteste a esas dos preguntas de tan marcado sabor político y, en cambio, lo voy a hacer a la última.

¿Dónde ve usted el remedio para salir del atasco presente? —Para salir de este atasco—si es que hay atasco, ¡fos no!—y de cualquier otro que se presente, no hay más que un remedio: Atacar de frente y con resolución el gran mal que nos aqueja a casi todos los españoles: La falta de sinceridad, que nos lleva a aceptar y desempeñar, con la mayor frescura, oficios, profesiones, cargos y mandos para los que o no servimos en absoluto o no estamos preparados. Pongamos en práctica de una vez el sabio "zapatero, a tus zapatos!", y verá usted cómo todo marchará mejor. Claro que con esto es muy posible que nos llevásemos terribles sorpresas cuando nos sirviese café o nos limpiase las botas alguno que fué gran personaje hasta que sintió la comezón de ser sincero y dedicó su actividad a aquello para lo que en realidad servía.

NOTAS DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA DEUDA

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas concede el haber pasivo anual de 9.600 pesetas a don Pedro Moyano Moyano, catedrático jubilado recientemente de la Escuela de Veterinaria.

DIRECCION GENERAL DE PROPIEDADES

Por la Dirección General de Propiedades se remite a esta Delegación de Hacienda el expediente referente a las fincas de don Joaquín Herrero para que en el mismo sean subsanados los defectos que contiene.

CERTIFICACIONES DE PROPIOS

Por los alcaldes de los pueblos de Longás, Moros e Inogés se remiten certificaciones de propios, pesas, pagos y medidas, positivas y negativas de las existentes en sus respectivos términos municipales.

TRANSMISION DE DOMINIO

Por don Manuel Ferrer se ha presentado en esta Delegación una instancia solicitando la transmisión de dominio de unas fincas rústicas de su propiedad.

DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Del Ministerio de Hacienda se devuelve al Negociado correspondiente de esta Delegación el estado de expedientes relativo a cesiones y repartos para que, por quien corresponda, sean rectificadas.

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. — Consulta, de once a una y cinco a siete PLAZA DEL PILAR, 26 (esquina Alfonso I).—TELEFONO 28-46

NOTAS DE ENSEÑANZA

CONSEJO PROVINCIAL DE PRIMERA ENSEÑANZA DE ZARAGOZA

Relación nominal correlativa de los 71 cursillistas varones aprobados en 1933 que han solicitado servir interinidades en los cinco primeros días del mes actual, con el número de orden y número de la lista fusiónada:

- 1 D. Mariano Marín Serrano. 2 D. Mariano Artigas Lambán. 3 D. Emilio Rámiz Sierra. 4 D. Justo Bosch Sanz. 5 D. Clemente Mateo Fraj. 6 D. Emilio Alvarez Vera. 7 D. Ladislao Salvador Jiménez Alcocer. 8 D. Pedro Ventura González. 9 D. Julio Beaumont Pérez. 10 D. Manuel Ambrosi Navas. 11 D. Fermín José M. de los Mártires Alberite. 12 D. Victoriano Moreno Santamaría. 13 D. Blas Rámiz Sierra. 14 D. Luis Cuevas Rada. 15 D. Maximiano Ibáñez Vergara. 16 D. Luis Sarasa González. 17 D. Jesús Cobej Ribera. 18 D. Mariano Molinero Arbán (falta ello huérfanos). 19 D. César Barón Arner. 20 D. Julián Juárez Hernández. 21 D. Lorenzo Morales Felipe. 22 D. Francisco Royo Jarauta. 23 D. Guillermo Ezquerro Coronel. 24 D. Vicente Ortún Pardos. 25 D. Anibal Caro Román. 26 D. Emilio Millán Mateo. 27 D. Eduardo Domínguez Estella. 28 D. Manuel Julve Millán. 29 D. Pascual Artal Pérez. 30 D. Joaquín Soler Gimeno. 31 D. Manuel Bordonaba Andrés. 32 D. Pablo Jiménez Alcocer. 33 D. Federico Salinas Sanz. 34 D. Gregorio Alegre Villavieja. 35 D. Juan Luna Cabrera. 36 D. Ramón Olloqui Pérez. 37 D. Constantino Cristóbal Rabinal. 38 D. Daniel Lapetra Salvo. 39 D. Jesús Oliver Asín. 40 D. Higinio Barranco Loscos. 41 D. José Muñoz Gutiérrez. 42 D. Joaquín Pobes Más. 43 D. Eugenio Jodra Ruiz. 44 D. Pedro Clemente Gotor. 45 D. Simeón Zamora Ruiz. 46 D. Albino Galán Calavia. 47 D. Blas Paúl Barrao. 48 D. Dionisio Garcés Borque. 49 D. José Gracia Rubio. 50 D. Francisco Crespo Ayuso. 51 D. Evaristo Láinez Valdrés. 52 D. Mariano Albalá Castillo. 53 D. Hermenegildo Marqueta Delgado. 54 D. Pablo Serrano Ruiz. 55 D. Juan Aurelio Gotor Salinas. 56 D. José Pueyo Beluz. 57 D. Albino Andrés Leonar. 58 D. Benjamín Gómez Blasco. 59 D. José Sancho Juste. 60 D. José M. Casanova Leza. 61 D. Antonio Santos Serrano. 62 D. Reyes Esteban Bernal. 63 D. Miguel Burillo Ulaque. 64 D. Emilio Comenge Ruiz. 65 D. Enrique Almazán Garijo. 66 D. Victoriano Andrés Esteras. 67 D. Angel Escriche Esteban (cursillista de Navarra). 68 D. Luis Latorre López (idem de Logroño).

- 69 21 D. Mario Porras Paredes (cursillista de Avila). 70 32 D. Máximo Paulino Valenzuela Valero (de Teruel). 71 D. José María Loscos (cursillista de Teruel) colocado últimamente por no haber justificado el núm. que ha obtenido, dándosele un plazo ara que acredite la condición de cursillista aprobado, siendo baja en esta lista en caso contrario.

TITULOS DE BACHILLER

La Secretaría de esta Universidad ha expedido los siguientes títulos de bachiller, pertenecientes al Instituto Miguej Servet, a favor de don José María Garagalsa, don Alfonso Benedito, don Juan Maynar,



ELLOS SABRAN...!! El abogado señor Rabanos solicitó ayer de la Sala de o Civil que decretase el divorcio vincular de un matrimonio verificado en el año 1922 y que desde poco después de esa fecha había roto la vida conyugal. Era la mujer la que, fundada en la causa 12.ª de ley, principalmente interesaba tal declaración y a ella se oponía el marido por su letrado, señor Martí Laguardia.

De ese matrimonio había nacido una niña a la que el padre, a decir del letrado de la mujer, ni conocía siquiera, porque, abandonada ésta por el marido, había buscado refugio en casa de sus familiares, sin ser visitada ni auxiliada por el mismo.

Y el marido pretextaba, para no hacer la vida en común, que los familiares de la mujer le habían echado de casa porque no encontraba trabajo.

Pero esto debía ocurrir el año 1922, y, por lo visto, lleva más de diez años sin dar pique ni hacer gestión alguna para retener a su mujer e hija a su lado, porque claro es que la casa de los familiares de la mujer no es la del matrimonio.

El fiscal, señor Serna, fué de opinión, a pesar de los pretextos del marido, de que la Sala decretase ese divorcio, fundándose en el abandono del cónyuge y en la separación de hecho consentida y, por lo tanto, que la niña, en cuyo nombre intervenía, quedase en poder de la madre.

OTRA CONDENA DEL TRIBUNAL DE URGENCIA

Se suspendió, por enfermedad de uno de los procesados, el juicio de urgencia que había señalado de sucesos en Ejea y solamente se vió otro proceso de igual índole contra un repartidor de hojas clandestinas.

señorita María Teresa Rodríguez, don Vicente Ferreres, don Antonio Macipe, señorita Victoria Miguel, don Serafín Ayud, don Rafael Cuadrón, señorita Agripina Izquierdo, do Domingo Alomar, don Francisco Navarro, don Juan J. Bull, don César Villar.

Mediante el oportuno resguardo pueden pasar a recogerlo los interesados.

POSESIONES

Han tomado posesión de las Direcciones de las graduadas de Santa Marta y Cervantes don Julio Paniagua y don Cándido Jacinto Solá, respectivamente.

Deseamos a los cultos maestros que su estancia en sus respectivas escuelas y en nuestra ciudad les sea grata y duradera.

A pretexto de vender diarios iba repartiendo también hojas revolucionarias ensalzando las bellezas y prosperidades que proporcionaría un Gobierno de obreros y campesinos a la nación.

El fiscal, señor Sánchez Bajo, acusó al procesado, de autor del delito del artículo 168 del Código penal y solicitó se le impusiese la pena de dos años, cuatro meses y un día de destierro.

El abogado señor Rabanos llevó, por turno, la defensa del repartidor de hojas y el Tribunal condenó a éste a la pena solicitada por el fiscal, marcando un radio de cien kilómetros de la capital para el cumplimiento de la pena de destierro.

Homenaje a la señora del gobernador civil

Con destino a la suscripción abierta para adquirir una imagen de plata de la Virgen del Pilar, a fin de regalarla a la esposa del gobernador civil, como gratitud de la ciudad al señor Ordiales, por su acertada actuación durante los sucesos del pasado diciembre, han sido recibidos los siguientes donativos:

Ayuntamiento de El Frasno, 25 pesetas; C. S., 10; doña Aurora de Sagasti, de Montaner, 5; don Santiago Lascasas, 10; señorita Conchita de Lama-Noriega, 5; Ayuntamiento de Remolinos, 10; doña María Mermejo de Aguilu, 10; Ayuntamiento de Bárboles, 15.

Se ruega a los Ayuntamientos y en general a cuantas personas tienen anunciado el envío de donativos, lo verifiquen a la mayor brevedad.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón. — De 13'30 a 15: Sobremesa: Concierto por el cuarteto de la estación. Selección de discos. Cartelera teatral. Servicio meteorológico. Bolsa del trabajo. A las 15, fin de la emisión.

Tarde, de 18 a 20: Selección de discos. Conferencia de don José María Gevin. Concierto por el cuarteto de la estación. Noticias municipales. A las 20, fin de la emisión.

Noche, de 21'30 a 23'30: Música variada (discos). Selección de la opereta de Franz Lehár "El conde de Luxemburgo". Recital de cante flamenco, por Maruja la "Cordobesa" y Miguellillo de Cádiz, acompañados a la guitarra por el maestro Horacio Villegas. Información financiera. Noticias de última hora (servicio especial y exclusivo de Radio Aragón). A las 23'30, fin de la emisión.

LA VIDA EN HUESCA

LA NUEVA COMISION GESTORA DE LA DIPUTACION

El domingo, a las seis de la tarde, bajo la presidencia del gobernador civil, don Pablo F. de Pineda, se constituyó la nueva Comisión Gestora de la Diputación provincial en la siguiente forma:

Por Huesca, don Agustín Delplán Puente, de Acción Republicana, y don Juan Arenas Bara, radical-socialista independiente; por Jaca, don Enrique Bayo, radical, y don José Lacadena, agrario; por Fraga, Sarriena, don Magin Calvo, de Acción Popular; por Benabarre - Tamarit, don Jaime Plá y Plá, radical, y por Barbastro-Boltaña, don José Pera, radical.

Forman, pues, la Comisión Gestora, siete miembros: tres radicales, dos de derecha, uno de Acción Republicana y un radical-socialista independiente.

Se procedió a la elección de presidente, mediante votación secreta, resultando elegido don Jaime Plá, que obtuvo la totalidad de los votos, incluso el suyo.

Fué elegido vicepresidente don Agustín Delplán, que obtuvo seis votos y uno el señor Arenas Bara.

Se procedió seguidamente a la designación de delegaciones de servicios:

De Beneficencia, don José Pera; de Caminos vecinales, don José Lacadena; de Instrucción y Cultura, don Agustín Delplán; de Recaudación, don Juan Arenas, y de la Mancomunidad de Diputaciones, el presidente, señor Plá.

NOTICIAS GENERALES

NOTAS DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Palmira Casañal Artajona, Pilar Tena Tesán, Rosario Gracia Izquierdo, Manuela Tricás Ralla, Nieves Fernández Serrano, Luis Ruiz de Conejo Sánchez, María Vidal Vidal, Gloria Gracia Badía, Antonio Colado Caller, María Castellón Perucha, Idamor Pinilla Gimeno, Antonia Oliva Chueca, María Teresa Gracia Gracia, Alfredo Atienza Caro. Defunciones: Isidro Aguillor, 78 años, barrio San Juan, 64; Mariana Boned, 75 años, Juslibol, 1; Gloria Gimeno, 35 años, Pedro Joaquín Soler, 13; Pedro Campos, 3 meses, Espino, 3; Antonio Franca, 69 años, Fuente, 11; Pilar Ríos, 55 años, Miguel Servet, 49; Jesús Lafuente, 40 años, Hospital militar

Las Fajas de Cauchohina MADAME X son la solución salvadora en los casos de obesidad rebelde. "Madame X", plaza Constitución, 4, pral.

CASA DE ARAGON, EN MADRID. — He aquí la nueva Junta directiva designada para el año actual por la Casa de Aragón, en Madrid:

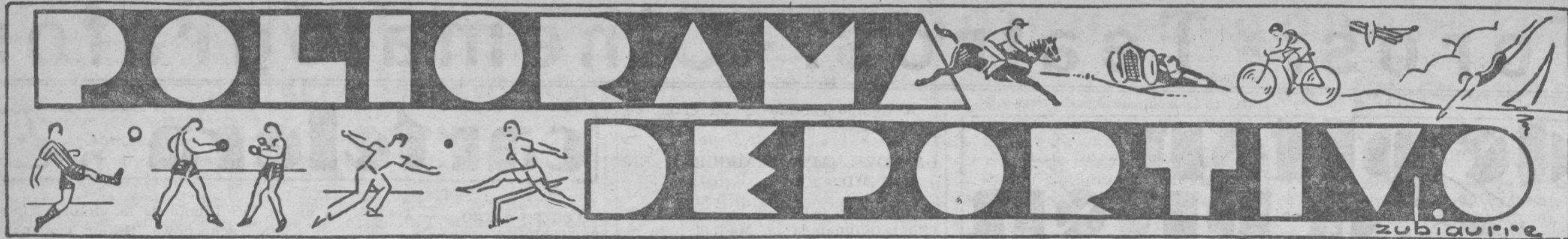
Presidente, don Isidro Liarte Lausín; vicepresidente 1.º, don José García Mercadal; vicepresidente 2.º, don Félix Martínez Romeo; tesorero, don Mariano Sancho Romero; contador, don Agustín Pallarés Larrosa; secretario general, don Tomás Prast Thfo; vicesecretario 1.º, don Jesús Vispe Gil; vocales, don Mariano Verdier Bravo, don Julio Torres Manarillo, don Luis Riho Herrero, don Ricardo del Río Ezcasa, don Germán Gambón Larray y don Justo Gardeta Sánchez; delegado de propaganda, don Antonio Mompert Blasco; bibliotecario, don Manuel Gómez y López Marquina.

Todos estos nombres son una garantía de una felicísima gestión en pro del desenvolvimiento de todas las actividades de la Casa de Aragón, en Madrid.

PROXIMOS CURSILLOS. — En el Colegio de la Sagrada Familia, Independencia, 30 y 32, primero, darán principio el próximo lunes los cursillos de matrícula gratuita organizados para obreros y dependientes de comercio.

La matrícula estará abierta hasta el día 17 y quienes deseen inscribirse podrán hacerlo los días laborables de siete a nueve de la noche, en la Dirección del colegio.

MUY PRONTO... EL JUDIO ERRANTE



Comentario a la jornada futbolística del domingo

El Madrid sabe que desde su tropiezo del Betis en Chamartín—el penalty todo displicencia que echó fuera Hilario—, la Liga se le había escapado de las manos. Pero el ganar nuevamente un título no lo es todo.

Y tenemos bien presente la retirada de Iraragorri, la lesión que relegó a Castellanos a un extremo y los dos puntos que podía tirar sin peligro el equipo bilbaíno.

¡Nunca ha tenido mejor ocasión el Madrid de ganar tres puntos—no temer el empate final en la Liga— en ese fácil segundo tiempo con un Athlétic en cuadro enfrente!

Este gran choque era todo el interés de la jornada. Luego quedaba la emoción de la cola, emoción que se ha esfumado por los dos valiosísimos puntos que en Ibaiondo ha perdido el Arenas ante un equipo como el Betis.

El Celta, que cortó la carrera triunfal del Sevilla derrotándolo ampliamente en Balaidos, ha hecho lo propio con el Athlétic madrileño.

Volviendo a Balaidos, este gran triunfo céltico les sitúa en un buen lugar y obliga al Athlétic a emplearse a fondo el próximo domingo.

Creía el Murcia que podría arrancar un empate en la Creu Alta, donde ganó el Athlétic y empató el Celta.

El lío existente en la tercera división—la Nacional se ha ratificado en la clasificación que primeramente dió, en la que se excluye al Levante—dejó reducida la jornada a un solo encuentro.

Como se esperaba, el Logroño, con su victoria del domingo anterior, siguió adelante, eliminando al Unión vigués.

Los deportes en el extranjero

BERLIN.—El Comité organizador de los juegos olímpicos de Berlín de 1936 trabaja intensamente en su preparación.

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Institución benéfico-social. Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876. Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930.

- OPERACIONES QUE REALIZA. Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual, desde 1.º de enero de 1934.

más, y con mayor motivo a la paz y al bienestar de la República Universal, de la cual es miembro, y en la cual están encerradas todas las patrias.

El Comité ha recibido ya una serie de respuestas a la invitación oficial que poco antes de Navidad fué enviada a los 52 países donde existen Comités olímpicos.

Lo mismo que en los pasados Juegos de Los Angeles, se edificará el pueblo olímpico, para que los atletas de cada nación vivan independiente con arreglo a sus costumbres nacionales.

La animación para los juegos olímpicos de Berlín de 1936 es cada día mayor, y promete que esta nueva olimpiada obtendrá grandes éxitos, lo mismo en el aspecto deportivo que cultural.

PARIS.—La jornada del campeonato futbolístico de Francia dió los siguientes resultados:

- Racing Club, 3; Excelsior Roubaix, 3. Rennes, 1; Marsella, 0. Niza, 0; Fives, 0. Cannes, 4; Cette, 1. Olympe de Lille, 4; Antives, 0. Montpellier, 4; Nimes, 2. Sochaux, 2; C. A. Paris, 3.

gar del campeonato el Olimpic de Lille.

PARIS.—Se han jugado los dos partidos que terminaron con empate en la jornada de la Copa de Francia de Fútbol anterior.

El Racing Roubaix venció por 2 0 al Arras.

El Tourquoin venció por 4 2 a Sant Etienne.

El Arras, único equipo amateur que participaba en la Copa de Francia, queda eliminado para disputarse los cuartos de final.

PARIS.—Se ha disputado el campeonato de París de cross-country en el Hipódromo Maison Laffitte.

Quedó vencedor Arnold, del Racing de París, en 30 minutos 44 segundos;

el segundo fué Leguron, a un minuto que el anterior

Gana por equipos la Copa de este campeonato el Racing de París.

PARIS.—El combate del campeonato del mundo de boxeo que se había de celebrar el lunes último entre los púgiles Al Bronn y Young Pérez se ha suspendido en vista del contrato que presenta el manager Lumieny, en el que si resulta cierto este combate se declarará nulo.

DUBLIN.—Se ha disputado un partido entre los conjuntos nacionales de rugby de Inglaterra e Irlanda. Vencieron los ingleses por 13 puntos contra 3.

Otras informaciones locales

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Miércoles de Ceniza. Ayuno sin abstinencia. Valentín y Cirión, presbíteros; Vidal, Zenón, Próculo y Apolonio, mártires; Antonino, abad; beato Juan de la Concepción, fundador.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Buen Consejo, en el Seminario, o a Nuestra Señora del Remedio, en San Pablo.

En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia de Nazaret, por su Asociación.

En San Pablo, capilla de Nuestra Señora de los Dolores, a las siete y media, misa de comunión y ejercicios cuaresmales.

Después de "Nona", en las dos catedrales y parroquias, se bendice la ceniza y se impone al clero y al pueblo en señal de penitencia, y a continuación se dice la misa.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa de comunión en el altar de Nuestra Señora de Lourdes y por la tarde, a las cinco, continúa la novena, con sermón por el reverendo P. Damián Janáriz, C. M. F.

En Santa Cruz, a las tres de la tarde, Vía-Crucis, toda la Cuaresma. Sermón de Cuaresma: Por la mañana, a las diez en la Seo, el Pilar y San Gil, y por la tarde en San Pablo, San Miguel y Santa Engracia.

Cuaresma Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Carlos.

Mañana, en la misma iglesia. Adoración Nocturna.—A las diez de la noche en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno 13 (Cristo-Rey).

LA SANTA CUARESMA. Comienza hoy el santo tiempo de Cuaresma. En el librito "Calendario

religioso", editado a beneficio del culto de las Cuarenta Horas por el presbítero licenciado don José María Bregante, se ponen con toda claridad las obligaciones del cristiano con respecto a los ayunos y abstinencias durante la misma.

Boletín meteorológico

Situación general atmosférica.—Se traslada hacia Oriente el anticiclón del continente europeo al mismo tiempo que aumenta de intensidad; su centro está hoy sobre el Norte de Alemania.

Por el Noroeste de Azores avanza hacia Europa otro centro de altas presiones.

Las presiones bajas están sobre Islandia. Y sobre Madera, al Sudoeste de la península ibérica, vuelven a aparecer presiones bajas relativas.

Aumenta la nubosidad por el Sur de España y disminuye por el resto.

Temperaturas extremas.—Península: Máxima de 19 grados en Huelva; mínima, 5 grados bajo cero, en Zamora y Teruel.

Madrid: Máxima, 9'4 grados; mínima, 0'8 grados.

Zaragoza: Máxima de ayer, 13'6 grados; mínima de hoy, 1'2 grados bajo cero.

Estado del tiempo en la cuenca del Ebro.—Por toda la cuenca el tiempo es bueno, de ambiente encalmado y cielo despejado, con algunas brumas matinales en la región central.

Tiempo probable.—Levante y Andalucía, tiempo de cielo nuboso. Cuenca del Ebro y resto de España, buen tiempo, de cielo claro.

TIBAK FUMANDO

se curan eficazmente CATARROS ~ TOS BRONQUIIS ~ ASMA

Para ello, a cada cigarrillo que fume usted, póngale un poco de picadura TIBAK; calmará en el acto la tos; el catarro desaparecerá en veinticuatro horas; la bronquitis irá cediendo rápidamente y los asmáticos encontrarán gran alivio en sus ataques.

LOS PRODUCTOS TIBAK CURAN EFICAZMENTE PORQUE EJERCEN SU PODER MEDICAMENTOSO DIRECTAMENTE EN EL APARATO RESPIRATORIO. SI USTED SIGUE SUFRIENDO ¡ES PORQUE QUIERE!

Se venden en farmacias importantes: TIBAK, a 2'75 ptas.; FUMIGATORIO ANTIAISMÁTICO TIBAK, a 3'60 ptas.; VAPORES TIBAK, a 4'75 ptas. Mayoristas en Zaragoza. Riveq y Chóliz y S. A. Farmacéutica Aragonesa.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificados.

Bar CASA GALO

acreditadísimo, 30 años de existencia, con una gran clientela

SE TRASPASA

por no poderlo atender su dueño. Razón en el mismo: ZABALA, núm. 4

Tomad siempre... Lámparas eléctricas



Son los más finos
De Rio Janeiro
Gran fama - Marca mundial
CASA EMBID - Pilar, 17

Use bombillas "VULCAN"
Pídalas en los establecimientos del ramo

No nos interesan las personas,
sino el bien general de la población

TRILLADORA
sólida, de gran producción,
trabajo perfecto, funcionamiento simplificado, a propósito para esta región. Pruebas a satisfacción, como nueva.
Dirigirse a Rafael Elías, Pablo Iglesias, 31. Barcelona.

¡De interés general!

La gran huevería

"LA MADRILEÑA"

pone en conocimiento de su distinguida clientela la importante **REBAJA** que está haciendo en los diferentes tamaños de huevos

Disponemos de importantes partidas de géneros del PAIS (GALICIA), todos fresquísimos, del día

Precios excepcionales al por mayor
Servicio a domicilio

MANIFESTACION, 29

Teléfono 30-07

Sorprendente liquidación de muebles, por renovación de modelos

Comedores - Armarios de luna - Dormitorios - Despachos - Sillerías

Precios tirados

VDA. DE F. GUERRI

Camino de San José, 13, 15 y 17 - Teléf. 23-74
(Tranvía del Bajo Aragón)

"La Voz de Aragón" es el único periódico regional que publica gratuitamente los anuncios de colocación para los necesitados de trabajo

que habla recibido una educación muy esmerada y a la que reveses de fortuna redujeron a aquella posición. Su carácter bondadoso y digno no le permitía hacer sufrir a los demás o presenciar impasible sus sufrimientos.

—Si dependiese únicamente de mí os aseguro que desde luego podríais contar con él—respondió—, pero no tengo ninguna influencia sobre la señora Damereau, y si tratase de intervenir es probable que me quedase sin mi colocación.

—¿Qué es lo que puedo hacer para decidir a la señora Damereau a que me mande ese traje?

—Lo más acertado es que vayáis vos misma a verla; le diré algo para prepararla y que os reciba bien. Tiene muy buen corazón.

—Iré a verla mañana; os doy gracias por vuestro interés.

La señora Dalrymple llamó a su doncella para que acompañase a la señora Cooper.

Acabóse de vestir, fué a una reunión, y una vez en el centro del torbellino olvidó sus pesares y se divirtió más que nadie, hasta el extremo de que su marido no la había visto nunca tan alegre.

Al día siguiente fué muy temprano Celina a visitar a la señora Damereau y la entrevista no fué tan cordial ni satisfactoria como le indicara la señora Cooper.

Habíase informado la modista y averiguado que el señor Oscar Dalrymple no poseía una gran fortuna, y por esa causa se mostró más teruda y obstinada que nunca.

La modista no llegó, con todo, hasta el terreno de la insolencia, porque tenía por principio no faltar jamás a nadie.

La señora Dalrymple fué la que se olvidó de todas las conveniencias, llegando hasta el extremo de despreciar las obras de arte de la célebre modista y hablar de robo.

La señora Damereau se puso livida de cólera y declaró que si no recibía inmediatamente una cantidad a cuenta acudiría directamente al señor Dalrymple.

Lady Adela

—¿Qué tonta ha sido María!

Esto dijo Adela, al mismo tiempo que a la hora del desayuno saboreaba su café y leía una carta.

La lectura de ésta le hizo lanzar una exclamación de impaciencia, y su esposo, que se hallaba sentado enfrente, levantó la cabeza.

—Es de vuestra hermana María de quien habláis?

Por toda respuesta, lady Adela hizo un gesto desdenoso y le arrojó la carta a través de la mesa.

(Celina se refería sencillamente a lady Adela, la esposa del banquero Grubb).

—Mis apuros—añadió la señora Dalrymple—no provienen de mi pasión por el juego, sino de mi afición a los trajes lujosos.

Dijo esto Celina con acento ligero, porque no podía tomar las cosas trágicamente más de cinco minutos.

—Debo cinco mil libras (1) a la Damereau.

—¿Y quién es esa Damereau?

—¡Dios mío! ¿Y no lo sabéis? Si hubieseis pasado una temporada en Londres no tendríais necesidad de preguntarlo; la señora Damereau es la modista más célebre de Londres; es una francesa a cuya casa concurre lo más selecto de Londres.

—Ya sé dónde es; lady Sarah se viste en su casa.

—Y además de eso, por chales de la India, pieles y otros distintos objetos, seis mil libras.

—¿Qué cantidad más grande!—exclamó asustada Alicia—; ¿seis mil libras?

—Seis mil libras—repitió la señora Dalrymple, y cándidamente añadió:—Aunque fuese siete mil confieso que no me sorprendería lo más mínimo.

—Pero, ¿es que os vestís con telas recamadas con oro y plata?

—¡Oh! ¡Nada de eso, Dios mío! Sino que compro ropas que cuestan sencillamente mucho oro y mucha plata.

Quedóse pensativa Alicia y entre apenada y meditabunda:

—Me parece, Celina—dijo— que seguís muy mal camino. Lo pasado, pasado está; pero muy bien podríais cambiar de vida rescatándolo.

—Lo mismo me pasaría que si intentase oponerme a un torrente—replicó Celina con acento sarcástico.

—Es que en ese torrente cada día os hundís más y más, y, según vuestra propia confesión, cada día compráis nuevos trajes.

—No puedo ir desnuda.

—Pero es que, por el contrario, debéis tener un gran número de trajes.

—¿Qué! ¿Suponéis que voy a presentarme en todas partes con trajes que me hice el año pasado? Ni puedo ni quiero. No entendedís una palabra acerca de esas cosas, querida Alicia.

—Siendo así, no deberíais presentaros de ningún modo, y lo mejor que podríais hacer era permanecer en Moat Grange.

—Lo cual sería lo mismo que encerrarse en un convento. Cuando se ha probado una vez las alegrías de la vida fastuosa de Londres, es imposible olvidar y no querer reanudarla; ¡qué idea más extraña se os ocurre al pensar que yo puedo pasar la vida encerrada en ese agujero que llaman Moat Grange!

CAFES DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA



**EXIGID
LOS CAFES DEL BRASIL
SON LOS MAS FINOS Y AROMATICOS
CASAS BRASIL
BRACAFE**

—¿Y como concluirá todo esto?—preguntó Alicia con los ojos empañados por las lágrimas.

—¿Cómo? Esa es precisamentela pregunta que yo también hago. No sé nada, y no me apuraría tanto si estuviese segura de llegar hasta el final de la temporada.

"La peor de las desgracias es que la Damereau empiece a mostrarse exigente, habiéndome dado a entender que no podría continuar vistiéndome a crédito; ¿qué va a ser de mí si esa mujer se obstina en su resolución?"

—Señora —dijo Ana, la doncella de la señora Dalrymple— lady Burnham os está esperando.

—No quiero salir —contesó Celina—; he cambiado de idea, ¡no!, no he cambiado de pensamiento; hacedme el favor de darme otro sombrero.

"Creo que lo mejor es que salga; ¿qué adelantaré permaneciendo encerrada aquí?"

—¿Qué sombrero queréis que os traiga, señora?—preguntó la doncella.

—No lo sé; traedme unos cuantos y escogeré.

Para que la señora Dalrymple pudiese escoger, presentóle su doncella una serie de sombreros tan nuevos como costosos.

Alicia, a la que esta exhibición reveló muchas cosas, se marchó de casa de su hermana levantando las manos al cielo.

La señora Dalrymple ocupó un asiento en el coche de lady Burnham, que se entregaba a la misma extravagante y dispendiosa vida que Celina, pero podía alegarse en su disculpa que era riquísima.

Lady Burnham le dió algunos detalles acerca de una boda a la que ambas estaban invitadas, al paso que se dirigían a casa de la señora Damereau para comprar un traje que debía eclipsar a todos, excepción hecha de la desposada.

Olvidóse, al escucharle Celina, de todos sus quebraderos de cabeza, ¡cosa extraña!; olvidábalos siempre que en su presencia se hablaba de modas o de trajes, y si en esos momentos le dejaban en paz volvían a asediarla de continuo en medio de las mundanas pompas, que no son otra cosa más que el triunfo de la moda.

Escuchando los relatos de lady Burnham hizosele agua la boca, cual suele decirse vulgarmente; tanto le impresionó la descripción que de su propio traje le hiciera su amiga, al mismo tiempo que le daba consejos para el suyo.

Aquel día Celina se mostró muy parca en sus pedidos, cuyo valor no pasó de noventa libras esterlinas.

La señora Damereau le puso tan buena cara como si supiese que trataba con una millonaria, porque tenía por principio el ser en extremo atenta cuando se hallaba en el caso de tener que hacer alguna observa-

ción a una de sus clientes, y sobre todo cuidaba de no hacérsela delante de tercera persona.

Aquella misma noche, sin embargo, y mientras que se estaba vistiendo Celina, le pasaron recado de que una señora que decía llamarse Cooper deseaba verla.

La señora Dalrymple creyó recordar que en casa de la señora Damereau había una cierta señora Cooper, una asociada tal vez, quizá la cajera o encargada de los libros, y recordó haberla visto una o dos veces.

—Decid a la señora Cooper que suba—dijo a su doncella.

La señora Cooper se presentó en seguida.

—Vengo —dijo, sentándose en la silla que Celina le indicó con la mano— de parte de la señora Damereau, que cree...

—Por el amor de Dios, hablad más bajo—contesó Celina con mal disimulado terror—; el señor Dalrymple está ahí cerca en su cuarto, y no deseo que se entere de mis negocios particulares. Supongo que deseará que le dé dinero.

—Confía, señora, en que seáis tan buena que no tengáis inconveniente en darle alguna cantidad a buena cuenta: con algunos centenares de libras esterlinas se contentará. Lo que pide es sólo una bagatela comparado con el total, que asciende en la actualidad a...

—Lo sé, lo sé—respondió precipitadamente la señora Dalrymple—. Dentro de una semana o dos veré lo que puedo hacer en obsequio de la señora Damereau.

La pobre Celina, viéndose muy apurada, empleó con mucha frecuencia este mismo recurso, de modo que era de presumir que la señora Damereau no lo quisiese aceptar ni aun como excusa.

La señora Cooper vaciló, porque la misión de que le habían encargado no tenía nada de agradable.

—Me encargó que os dijese que sentía mucho causaros el menor disgusto, pero que de ninguna manera podía cumplir el encargo que hoy le disteis si antes no le enviáis algún dinero.

—¿Que no puede cumplir mi encargo de hoy! ¿Qué significan esas palabras?—preguntó la señora Dalrymple con mirada centelleante.

—Tened presente, señora, que sólo soy una intermediaria de la señora Damereau, y que al venir aquí lo hago obedeciendo sus órdenes, para mí ineludibles. No hice más que repetirlos sus mismas palabras.

—Es verdad, dispensadme; vos no tenéis la culpa—replicó Celina suavizando el tono de su voz—; mas es de todo punto indispensable que yo pueda contar con ese traje; ¿no es verdad que haréis cuanto esté de vuestra parte para que lo tenga? Os ruego encarecidamente que hagáis todos los esfuerzos para que me lo mande. Emplead vuestra influencia.

La señora Cooper se hallaba en un apuro terrible; era una señora

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRA cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE ARRIENDAN, desde el día, dos pisos primeros, Paz, 20; galería cristales, sol todo el año, 110 pesetas, y San Pablo, 17, tercero, mosaico, instalación eléctrica, 90 pesetas. Razón, San Pablo, 17, Confitería.

SE ARRIENDA un piso en la calle de Alba, 6, en catorce dueros; sol todo el año. Razón en la misma.

ENTRESUELO con sol todo el año, habitación encristalada, todas demás con luces exteriores, grande huerto, lavadero cubierto, instalación eléctrica, 115 pesetas, arriendase. Avenida Central, 19, tercero derecha informarán.



COMPRAS

PRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

FINCAS

VENDO casas nuevas enteras o por pisos; facilitado en el pago. Calle Manuella Sancho, 46 y 48. Informes en la misma.

BUENA OCASION: Vendo cerca Puente Nuevo de Huerva, 200 metros terreno con cimientos, pro lo industria. Razón, Viva España, 25, bajo.

SE VEN parte de una finca rústica y urbana, sita en el barrio del Castillo, Camino de la Mosquetera, número 174 (Delicias), de una superficie aproximada de 6.200 metros cuadrados; de ellos 2.557 lo comprenden distintas viviendas con huerto y corrales; el resto, tierra de labor, todo ello arrendado; terrenos gran porvenir. Informarán en el núm. 175 del mismo camino.

VENDO casa en el mejor punto de la población, con cinco pisos y cinco huecos cada uno. Buena construcción. 120.000 pesetas. Razón, calle San Miguel, 19 duplicado, principal izquierda.

DOS TIENDAS se venden en muy buenas condiciones. Conde Aranda, 63, tercero, A.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

TRASPASOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ESCUELA mixta, con jardín y material moderno, se traspasa. R. Palma, 12, segundo, de doce a tres.

TRASPASO espléndida carnicería y tocinería, en magnífico sitio de porvenir, en calle nueva de mucha importancia y sola en la calle. Santiago, 33, bar, tres a siete.

SE TRASPASA carnicería y tocinería bien situada y aparroquiada, moderna instalación, con todos los útiles de trabajo y obrador para embutidos, en 2.800 pesetas. Única ocasión. Dirigirse a J. Ferrer, Armas, 20, segundo.

PERDIDAS

PERRO lobo, joven, color oscuro, atiende por "Kiki", extraviado domingo tarde, por calle San Miguel. Se gratificará devolución calle Grillo, núm. 3, entresuelo; de lo contrario se reclamará por hurto.

HUESPEDES

VIAJEROS. Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón. Constitución núm. 6, segundo. Teléfono 29-97.

SI VISITA usted Zaragoza hospédese en la Pensión Zaragoza. Pensión desde siete pesetas. Torre Nueva, 8. Teléfono 46-95.

DESEO huéspedes y guardias para estar a cien metros del Ayuntamiento; buenas habitaciones, sol, balcones calle, limpieza; trato esmerado; pensión, 4'50. San Pablo, 108, primero derecha.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". "Incredible! Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage. Teléfono 30-40.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escrituras a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

TAQUIMECANOGRAFA, con alguna cultura, se precisa dos horas diarias. Ofertas ológrafas, carnet 31, Centro Mercantil.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

DEMANDAS

SEÑORA viuda se ofrece para hacer mandados. Agustina Aragón, 29, tercero.

SE OFRECE medio oficina panadero, con buenos informes y mucha práctica. Dirigirse a José Armengol, panadería. Tamarite (Huesca).

TAQUIMECANOGRAFA muy práctica, conociendo contabilidad comercial, colocariase todo el día o por horas. Informes, Avenida Central, 35, entresuelo.

SE OFRECE joven para mozo de almacén, vigilante de garage, ordenanza o cosa análoga, con buenas referencias, depositando fianza. Razón, Cadena, 34, piso segundo.

SE OFRECE oficial zapatero para dentro o fuera de la capital, con buenos informes. San Pablo, 91, primero izquierda.

SE OFRECE chico de 14 años, para recados o cualquier otra cosa. Razón, Avenida Cataluña, núm. 10, entresuelo izquierda.

SE OFRECE mandadera por horas o como convenga. Calle Serón, 6, planta baja. Hora, de ocho a doce mañana.

SE OFRECE señora formada para servir señora, o señor o sacerdote, dentro o fuera de la capital. Buenos informes. Razón, calle de los Pinos, 17 (Delicias).

COCINERA interina se ofrece, sabiendo su obligación y con buenos informes. Darán razón, Don Juan de Aragón, 16, portería. De tres a cinco tarde.

SE OFRECE señorita educada y de buena presencia, con práctica de ayudante dentista o médico. Darán razón calle López Allué, número 2 cuadruplicado, primero izquierda.

MUJER se ofrece para trabajar en lo que sea, como mandadera, por horas o lo que convenga. Domicilio, Callejón del Pilar, 146, frente al Matadero.

SE OFRECE, para fuera de la capital buen operario carpintero y tupista; garantías a prueba. Informará, en Zaragoza, Julián Gracia. Torrellas, núm. 1, taller de soldar sierras.

SE OFRECE contable, chófer, soltero; mucha práctica comercial; inmejorables referencias; para dentro o fuera capital. Correspondencia a Democracia, 56, segundo, A. Sánchez.

APRENDIZ adelantado de sastrería se ofrece, preferente taller formal y trabajo fijo. Calle San Lorenzo, 20, 3.º

JOVEN estudiante Magisterio aceptaría cualquier clase trabajo compatible estudios. Liñán, 4, segundo derecha.

MECANICO chófer, soltero, 27 años de oficio, buenos informes, se ofrece para coche particular, camión, camioneta o taller, dentro o fuera de la capital, mozo almacén o cosa análoga. Dirigirse por escrito o como convenga, a la calle de Armería, número 35, Barrio Venecia. Antonio García, Zaragoza.

REGENTE farmacia, viudo, se ofrece interno o externo. Para informes, dirigirse a peluquería de Narciso y Juan. Escuelas Pías, núm. 6, Zaragoza.

SEÑORA viuda, 33 años, buena presencia, con mucha práctica mostrador, se ofrece para regentar cualquier clase despacho; confianza absoluta; se darán informes. Dirigirse Calle Viva Española, número 6 duplicado, Maruja Miguel.

Instituto Antirreumático
(Antiguos Baños de Vapor de Torrero)
REUMATISMO - CIATICA - OBESIDAD
ZURITA, 11 - Teléfono 5025

VENTAS

VENTA permanente de amadoras (movimiento patentado), cilindros amaceñadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y busos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero), Zaragoza.

MESA y armario de comedor y otros muebles, se venden en buenas condiciones. Razón, Dato, 3, colegio.

MUEBLES NAVARRO. Comprar los muebles en estos almacenes supone una economía por sus precios y una garantía por su calidad. Calle Méndez Núñez, núm. 40.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MAQUINAS de coser usadas, vendiendo desde 50 pesetas en la casa más surtida y que mejor sirve. También plazas. Plaza San Cayetano, 1.

MONDONGOS. Comprados siempre en esta casa. La más acreditada en Aragón por recibir las especias enrama y son molturadas horas antes de servirlos. Arroces seleccionados, corriente. 7'50 arroba; bomba "Calasparas" de Hellín, lo más formidable. 16. Piñones, 5 kilo Avellana, 4'50. Almendra tostada, 6. Venta de pimentón chorricero riojano. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

ANTES de comprar cocina económica vean las de Bartraquer y Sendre; son las más perfectas y económicas construidas con depósitos de hierro fundido esmaltado Remittos catálogo gratis Plaza Tenillas, 5.

HUEVOS de granja para consumo. Polluelos razas puras. Huevos para incubar. Alimentación para Avicultura, Apicultura, Pajarería. Centro Avícola Pecuário. Méndez Núñez, 35 Teléfono 31-07.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDO cañadora, diván y sillón forrado en piel. Plaza de la Seo, 13, principal.

AMISADOR'S, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 6.

VENDO motocicleta. Talleres Soriano. Conde Aranda, número 100.

¡OCASION! Vendo bonito comedor "Renacimiento". Democracia, 106, entresuelo.

VENDO tractor Fordson, 2.500 pesetas, a prueba; camioneta Renault, en mil pesetas; igual cambiaría por ganado o cosa que convenga. Razón, Sol, 3 (Montemolín).

VENDO par de machos a toda prueba; el uno de siete años y el otro de nueve, con carro y aperos de labranza. Dirigirse a Domingo Castillo, en Romanos (Zaragoza).

NODRIZAS

SE OFRECE, para dentro o fuera, ama de cría, 20 años, 10 días leche. Informes en Miedes de Aragón, correspondencia de LA VOZ.

VARIOS

PUBLICACIONES. Por este cupón y cien sellos usados, españoles o extranjeros, regalamos cinco pesetas en libros. Apartado 223, Tenerife.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VENDO calandria a prueba, aturde. Hago cigarrillos máquina tres reales ciento. Avenida Castilla, 91. "Vinos Cosuenda". "Los mejores", hasta 18 grados. Pídalos teléfono 33-87.

DESEO despacho amueblado en casa particular. Escribid a P. 980 Z. Apartado 271.

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias Certificadas de últimas voluntades, Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm 81, primero. C. I. J. C. A.

MARMOLES. Se facilitan detalles y presupuestos gratis de toda clase de trabajos en mármol a los señores arquitectos, aparejadores y maestros albañiles. Trabajos para cementerios. Despacho, San Miguel, 13 duplicado. Talleres, Manuela Sancho, 48 duplicado.

LA VOZ DE ARAGON es el periódico mejor presentado de la región aragonesa. Anunciar en él es de mucha utilidad, por su eficacia, debido a su circulación

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

SOCIEDAD ECONOMICA ARAGONESA

La Academia General Militar.-El bloqueo de divisas en la Argentina. Cursillo sobre cuestiones económicas

En contestación a los telegramas dirigidos por el señor presidente de esta entidad al señor presidente del Consejo de ministros y al señor ministro de la Guerra, con referencia al restablecimiento en Zaragoza de la Academia General Militar, se ha recibido el siguiente telegrama: "De ministro de la Guerra a presidente Económica Aragonesa.—Tendría una viva satisfacción en complacer deseos esa población restableciendo Academia General Militar, y de no ser esto posible dar adecuado empleo a edificios donde ésta se alojaba.

Contesto telegrama dirigido a presidente Consejo ministros y ministro Guerra".

Señalamos con satisfacción el hecho de la buena disposición del Gobierno en relación con un asunto de tanto interés para nuestra ciudad.

Como ya se anunció, una representación de esta Sociedad Económica asistió en Madrid a la reunión de productores catalanes encaminada a resolver el conflicto creado por el bloqueo argentino de divisas. Los comisionados visitaron a los señores ministros de Hacienda e Industria y Comercio, y salieron con una impresión optimista dentro de las dificultades que presenta el problema, habiéndoseles ofrecido el resolverlo en el plazo más corto posible.

Esta Sociedad, siguiendo su tradición de estudios económicos, y con el fin de formar un pensamiento económico aragonés, está organizando un cursillo de cuestiones que con la economía se relacionan, para lo cual tiene ya valiosos ofrecimientos. Dicho curso, que consistirá en conferencias por técnicos y especialistas en los diferentes ramos de la economía, se celebrará en el próximo mes de marzo. A su debido tiempo se darán a conocer los nombres de los señores conferenciantes, así como los demás detalles de organización.

Terminado ya el trabajo de acoplamiento y selección de trabajos de la pasada Conferencia Económica Aragonesa, se halla en prensa el volumen que ha de contener los trabajos de la citada asamblea, que no dudamos ha de ser un magnífico exponente de los valores económicos aragoneses.

DESPUES DE UN SUCESO

Se practicó la autopsia al cadáver del suboficial muerto el domingo

POR LA TARDE SE VERIFICO EL ENTIERRO

Ayer por la mañana se realizó la práctica de autopsia en el cadáver del suboficial Jesús Lafuente, fallecido el domingo por la noche a consecuencia de las heridas que le causó su compañero Lucido Fernández.

Practicaron la autopsia los médicos forenses Ros Mateo y Ostalé, apreciando en el cadáver la existencia de siete heridas que afectan principalmente a la parte izquierda del cuerpo.

Uno de los balazos atraviesa de pecho a espalda; era mortal de necesidad y causante de la intensa hemorragia que provocó la muerte.

Por la tarde se verificó el entierro de la víctima, al que asistieron familiares y numerosos compañeros, así como una representación de la oficialidad del regimiento a que pertenecía.

INHIBICION DEL JUEZ

El juez de guardia, señor Martín Clavería, se ha inhibido en el asunto, por entender no corresponde a sus atribuciones.

Por tanto, el proceso pasa a la autoridad militar y el sargento Lucido Fernández habrá de ser juzgado en Consejo de guerra.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan: la enorme cantidad de trabajos que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna.

MIENTRAS TOMABA CAFE

Le robaron la cartilla militar y veinticinco pesetas

Julían Lagraba Alloza, de 24 años de edad, soltero, fundidor, con domicilio en la calle de Casta Alvarez, número 50, tercer piso, denunció ayer en Comisaría que mientras tomaba café en el Bar Rojo le fué sustraída del bolsillo interior de la americana la cartilla militar y un billete de 25 pesetas que conservaba en la misma.

Para ello le hicieron un corte en la americana, a la altura del bolsillo,

A plazo fijo



—¿Cuándo es la cosecha, tío tío no?
—A este paso, en mayo.

SOPLA EL CIERZO

NO ES LO MISMO DAR QUE PEDIR

En su reciente visita a Madrid el alcalde de Zaragoza encontró en cierto Ministerio algunas dificultades para lograr ser recibido por el ministro. Llevaba tres visitas infructuosas. Intentó la cuarta.



—No está su excelencia— dijo el subsecretario correspondiente.

—No vengo a pedir—atajó el alcalde, enérgico—vengo a dar; y es necesario que me reciba ahora mismo, porque seguramente el ministro no conoce a los de mi pueblo...

El alcalde pasó inmediatamente al despacho del ministro.

LA VERDADERA TRAGEDIA

Un amigo nuestro, entusiasta aragonésista e hijo de Ansó por más señas, ha visto la película "Miguelón", que se rueda estos días en los coliseos madrileños.

—Vengo indignado—nos ha dicho—. Ni ambiente regional, ni honradez en el asunto, ni siquiera técnica fotográfica. Un saqueo a nuestro folklore. Será necesario que tomemos las medidas necesarias para que estos films no se intenten sin las debidas garantías.

—Pero—decimos—nos habían dicho a los periodistas que al filmar "Miguelón" consiguieron un abundante metraje del maravilloso paisaje altoaragonés.

—En efecto; esto era lo único bueno de la película, pero parece ser que esos metros de paisaje los vendieron al extranjero a una Casa editora de revistas...

BEBE, PERO ESCUCHA

En una taberna de un pueblo francés apareció colgado el siguiente cartel:

—Cuatro vasos hacen un litro, y dos litros una ronda.

—Dos rondas producen una discusión, y una discusión acaba entre los guardias.

Aparte de eso... debe moderadamente,

EL CARNAVAL EN MADRID



Una carroza engalanada con bellas mujeres.

te, paga y vete a tu casa tranquilo".

El tabernero no haría un gran negocio, pero hay que reconocer que era honrado... aunque después de las advertencias echase agua en el vino por si había algún cliente analfabeto.

BAILES DE CARNAVAL

CASINO ESPAÑOL

Anoche celebró el Casino Español el baile oficial que, como todos los años para esta fecha, dedica a las autoridades, representaciones de entidades y Prensa.

Los salones del Español estaban artísticamente engalanados y en ellos se encontraban bellísimas muchachas, de las que no damos los nombres por temor a omisiones.

La Junta directiva obsequió a sus invitados con su proverbial galantería y a las señoras con caprichosos objetos.

La orquesta actuó casi sin interrupción, amenizando el baile.

CIRCULO DE BELLAS ARTES

Mañana, jueves, por la noche, celebrará este Círculo un gran baile de Carnaval, con múltiples alientes, y entre ellos el de más novedad es el concurso de belleza plástica, para el que la Junta directiva ha publicado unas bases muy detalladas.

Se concederán tres premios: una medalla de oro con su cadena, una medalla de plata con su cadena y un estuche de tocador.

CASINO INSTRUCTIVO DEL SABADO

Ayer celebró este Casino un animadísimo baile de Carnaval, que se vió realizado por la presencia de un magnífico plantel de mujeres guapas.

Hubo nutridas batallas de confetti y serpentinas y un buen humor envidiable.

En vista del éxito, el Casino Instructivo del Sábado celebrará otro baile el domingo de Piñata.

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

En el baile que en la noche del lunes celebró esta entidad en el Frntón Aragonés hubo sorteo de varios premios, los cuales correspondieron a los números siguientes: Primero, al número 653, muñeco Pompoft; segundo, 1.718, coqueta tocador; tercero, 825, frutero de cristal; cuarto, 318, mantelería; quinto, 999, chinelas raso grana; sexto, 11, zapatillas raso argentino; séptimo, 672, zapatillas tisú plata; octavo, 1.700, un par guantes piel para señora; noveno, 384, un jer-

sey; décimo, 609, una caja galletas; undécimo, 1.663, alfiler y pulsera; duodécimo, 991, alfiler y pulsera; y décimotercero, 258, peinado fantasía para Salones Barti, para lucirlo en el baile del sábado, día 17. Todas las señoras y señoritas premiadas podrán pasar, por Secretaría para hacerse cargo de los regalos hasta el 17 del actual a las doce horas y los que no sean recogidos serán sorteados en el baile de dicho día juntamente con los reservados previamente para el mismo fin.

PARA LOS FRUTICULTORES

Conferencias sobre el cultivo frutal y el comercio frutero

En los días 16 y 17 del actual, en el salón de actos de la Caja de Previsión Social de Aragón, a las siete de la tarde, darán dos conferencias los ingenieros agrónomos del Ministerio de Agricultura don Andrés García y don Antonio Bartual sobre "El cultivo frutal en California" y "Organización del comercio frutero en California". Ambos señores han permanecido en aquel país estudiando dichos interesantes aspectos económicos.

En las dos conferencias se proyectarán gráficos y dibujos, y en la segunda se pasará una película sobre el cultivo y las manipulaciones de la naranja en España, recientemente proyectada en el Ministerio de Agricultura con notable éxito.

Estos actos han sido organizados por la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, secundada por la Casa de Valencia, Asociación de Labradores y otras entidades económicas de Zaragoza.

Las invitaciones pueden recogerse en las oficinas de dicha Sociedad, Cádiz, 8, entresuelo.

AL IR AL TRABAJO

Se hirió al caerse casualmente

En el Hospital provincial ingresó ayer, a mediodía, José Quero Franco, de 31 años de edad, casado, jornalero.

Cayó casualmente al suelo cuando se disponía a ir al trabajo y hubo de ser asistido de una contusión, con hematoma, calificada de pronóstico reservado.